

கண்

KAN

மார்ச் 1989

புள்ளி 3
ஒளி 10



இலங்கை மகளிர் சங்க வெளியீடு.
BULLETIN DU GROUPE DES FEMMES DU SRILANKA.

கண்ணன் பார்வையல்...

மெது கலை, கலாச்சாரத்தைப் பிணியுறுதலன், மனித வளர்ச்சிக்குத் தீதவையான பலதார்மீகம் கருத்துக்களையும் ஞன் கைத்து சமீபத்தில் மெது சாங்கத்தன் கலாவுபுலங்களை நடத்தி- யுநாங்கிதாம். மெது சங்கத்துக்கும் உய்களுக்கும் ஒரு கருத்துப் பாலமாகவே கிங் 'கண்' கிதழையும் மெது கலாவுபுலங்களையும் யுடன் பருத்துக்கிறம்.

ஜீரோய்ய மண்ணிலை பராந்து பட்டு அகத்திந்தரைகள் முகம்முடிந்து நிந்தம் மெமவர்கள் - முற்றுக விரந்தரமாக மெமண் ண்நாந்து சாங்கியப்பட்டுப் பிதாம் அபாய நிலை கின்று கிங் வலிய மண்ணிலை காணப்படுகிறது. கிங்க வுறும் மெதம்பாண்மையான மெமகன்ன் கிங்கியாட்டினை ப்ரதபலிபு - கிங் கிங்குகலின் உச்சி திதம் மெமக கிங் ஜயந்தகைய மெகித த்ரபருத்துகிறது.

மெம் மண்ணிலி துயர மெகங்கள் துழும் கிங்கானகட்டி- தில், கிங்க காணய்யரும் மெம் காட்டிலிலிதா உகத்தன், வாழ்க்கைத்- தரத்தின் அது மெம்பாடு, கியந்திரத்தமமான வாழ்வு மெமக கிங்க வாழ்ந்து மெமண்புருகத்தம் (?) மெமவாங்கி மெம் மெமந்தமண்ணிலி மககன்ன் அடிப்படைப் ப்ரக்சணிகளையும், மெமராட்டிங்களையும் மககிங்குக கையகிங்குது.

திவ்யாறு எம் மண்ணிலிருந்து அநீத்யமாகக் கொண்டு
 யோதும் திவர்களைச் சிந்திக்கவிடாது , அவற்றை மறவ்கடிக்க
 கைப்பதுடன் , மந்தவளர்ச்சியின் முட்டுக்கட்டைகளான விவந்தும்
 பொழுது போக்தகனையும் , சீர்விட்ட சின்மத்தனங்களையும் , போகக்
 கலைகளையும் எம் மக்களிடையே பரப்பி மேலும் அவர்களை எம்
 மண்ணிலிருந்து அநீத்யப் படுத்துவது மட்டுமல்லாது - அதன் மீயம்
 சய லாயம் சம்பாத்தித்துக் கொள்ளும் தன்மையர் கூட்டங்களுக்கும் கிடை
 காணப்படுவது உறந்தத்தக்க கற்பனா விதம் ஆகும். திவர்களை
 விவன்க் கொணர்ந்து திவ் சாய நிலையைப் போக்தவது சமீப
 நவன் பெண்கும் முற்போக்தச் சக்திகளின் உரவாந்ருக் கடைமை
 யாதும். கிண்கல கட்டித்தலை பிரான்தி மண்ணிலி் திமி முற்போக்த-
 த்சி சக்திகளின் முன்நினைவு அலக்யமானதும் அலசரமானதும் கூட.

தித்தகைய திவ்விநன் தும்பித் திண்காலத்திலி -
 நம்பிக்கை நட்சத்திரங்களின் முன்க் கிந்ருக்கொக , உதிர்கொக
 விநந்த பல முற்போக்த்சி சக்திகளின் முன்நினைந்த
 ' மந்தன் கலை திண்கலிய அமைப்பு ' கிண்கலை, திண்கலியத்-
 தின் தாயகத்திலி ஜனத்திரப்பது தித்தமார்த்தமான மனித
 மேசியுள்ளவர்களுக்கித் ஒரு மகிழ்ச்சிக்கொரிய விடயமாக விநக்கிந்ரு.

திவ் உரவாந்ருத் திதலையை உணர்ந்தி, தாய கலை,
 திண்கலியம் ஒன்றித் திரைக்தன் முன்க் கிந்ருக்கித்மீ போல்களின்
 திரையகக் கிழ்த்தி மகிண்கலித் உணர்மை நிலையை உணர்ந்தி -

கலை, கலைக்கியம், உழைக்கிற பந்திய சரியான பிரகீர்த்தையை
மக்களிடம் பரப்படுத்தும் உதவியில் --

அது பந்திய தெளிவான கருத்தியல்களை மக்கள் புரிந்து
கொள்ளும் உடலகமாக --

'தேடல்' என்கு மாதாந்த கருவிகளைய ரும் மக்க-
நகரத் அங் அமைப்பினால் அந்நகரப்படுத்தியருப்பது, நாம்
மகிழ்வுடன் உரவேற்க வேண்டிய ஒரு தேவையாகும். இத் 'தேடல்'
மக்களைச் சரியான கலை, கலைக்கியம், பிரதியல், அந்நகரத் தேடலுக்கு
கூடுதல் செல்லும் என நம்புகிறோம்.

மேலும், தார்பீக கலட்சிய ரொக்கில் தொடரும்
கிவர்கள் கலை, கலைக்கியம் பகையுங்கள் தேசம் புரட்சிக்கீதம்,
கலை மாநகரத்திற்கும் துடைக்கற்களாக கிருத்தம் ரீயாக்கி
ரென்க கொணர்ந்து கலை, கலைக்கியம், கலாச்சாரம் ஆகியவற்-
றில் தளங்களை அடுத்த கட்டத்திற்கு நகர்த்துவதற்கான
ஒரு சுவ தேவலுத்த மக்களைத் தயாரிப்படுத்தும் என 'கண்'
ரெதார்பார்க்கிறது.

- ஆசிரியர்.

வாசகர்களை:

உங்கள் அக்கங்களைப் பரப்பிக்க 'கண்' தேடி மலர்ச்-
சியுடன் காத்திருக்கிறது. பன்தலை உரெதலைமைச் சித்தாக்கம்
செய்க்கைகள், சித்திரங்கள், கட்டுரைகள், கவிதைகள், ரமேத்கண்
கிதழ் பந்திய உயர்ச்சைகளை ரெதையாய்ரூம் ரமேத அனுப்புவர்கள்
ரெதார்புகட்ட: THE EDITOR,
No. 1116 PACKIANATHAN
11-13 RUE DES FILLES DU CALVAIRE - 75005
PARIS

அடுக்களைக்தள் வாராதோ!

சமூக சூய்வு கூடத்தல் செய்த
பரிசோதனை முடிவுகளை
மனனம் செய்து கொண்டும்
தேவாலயங்களில் நின்று
தேவாரங்களைப் பாடிக்கொண்டும்
மணலில் உழுந்த அடைகளாய்ப்
பாசையல்லாப் பயணகளாய்
நாங்கள்

மாள்கைகள் தூங்கும்படி கிப்போ
துப்பாக்கிக் குழல்களுக்கீதள்
குடிசையமைத்தும் குடியிருக்கின்றும்
செய்யலி
குளம்புச் சட்டித்தள்
அகம்பையைய அட்டித்தளையும் போது
மின்றுண்பங்களில்
நெருங்கித்து அக்தி அழந்த
வென்று ரவைகள்

திரயத்தவகனில் தாழ்ப்பாள
கின்தும் 'அரக்க' துறப்பிடிக்கவில்லை
நம்பிக்கைக் கால்களில்
சக்தி கிந்தம் அரை
நாங்கள் நடந்து கொண்டியிருப்போ

ரவைகள் மின்றுண்பங்களானதால்
அகம்பையகள் துப்பாக்கிகளாயின
அகம்பையகளும் துப்பாக்கிகளானால்
அண்ட சராசரமும்
அடுக்களைக்தள் வாராதோ!

- அழந்தி -

பிரசாதம்.

- எஸ். அகஸ்தியார்.

கண்பு நகரத்து மெயின் வீத அண்புய கட்டிக் கலைத் தோட்டத்து மலிச்சாரலன் கீழே சொங்கத்தாக ஶிழங்குத்து, ஒரு பள்ளத்தாகத்த. அதை மதவி மெந்நீடு ஒரு மண்டபம். அதுதான் ஶிநாயக ஶீர்த்த ஶிழங்குநளிய துநக்சீகாயலி.

அது கழக்த ஒரு ஶாநல். மேந்கால் திடங்கை மடப்பள்ளி. 'வெந்ய புள்ள்கள்கள் பாத்தயதையம் அதுந்த உண்க. 'பங்கத்தையுள்ள திந்து மாசமையலி கபாட்சித்தாலிதான் அது உயர் ஶாழ்க்குத்து' ஶன்று வெந்யுர்கள்கி பிச்சு. அந்நாடு தோதும் ஶநக்த ஶிழாங்ககக்த அதுலெ வெய்லெத்தய ஶீதலம். களதலலான்ககக்த ஶெய் வெந்ய கண்டால் அங்க 'ஶிசுஷு' சிண்டநானங்ககக்தம் உண்க. அரிச்சிபுக்கத்தால் பட்டினப் பட்டாளங்ககக்தும் கித்தகக்த கீகாயலி கிப்படி அண்ட தானங்ககக்த நடுவெககக்த கத்தகம் கிந்த ஶிநாயக ஶீர்த்த கீகை வெந்சீசம். அதுலி, அதுலெ ஶாய்விபாச்சு. கெட்டா- ஶென், பிச்சுபு பட்டாளங்ககக்தக காலகதயலி அதுலெயார் சிண்ட சத்திரமாகலெ ஶிளங்ககக்து.

தூர உரு மீட்டடுத்தல். அந்த மீட்டடுத்தலில் ருஷி
கிடம் பிடித்துக் 'குடித்துக்' நடத்துகிற தோட்டிகளுடன் அன்றி
வெள்ளியும் வெறும் உயர்வுமாக வந்து சேர்ந்தான் சீக்காய்.

கிவன் உயர்வுப் பிள்ளைக்காரி. புறமன் தோட்டக் கூள்.
படி உயர்வு கீட்டு 'ஸ்திரைக்' செய்த ருஷி வொல்ஸ்பொட நடத்து
துப்பாக்கி ருஷிடையில் ஒரு காலை கிழங்குபோலான. கூல் கூட்பாத
தோட்டிச் சொந்தக்காரன் காலை கிழங்குனைக் கட்டி அருவான?
அவன் சீட்டுக் கிழங்கு விட்டான்.

சங்கம் அருளுக்காகப் போராடியது. என்ருளும், சங்கம்
துக்கம் தொயால் 'சங்காலது கையிலி குளத்தை அணிடி உயர்வு
வளர்க்கலாம்' ருஷி தீர்மானத்துடன் குடித்தை தட்டிக் கொடு
கணிடி நகரத்தைத் தேடி வந்தாய்ந்து. கடைசியாக கிந்த வநாயக
சூத்து மீட்டடுத்தல்தான் கைவொடுத்தது.

கிந்தம் புதுக்கொத்தனத்தைக் கண்ட சிறுவர்கள் 'கிஷு
சூய'த்துக் கொண்டு குடித்து வொண்டார்கள். தங்கள் நர்வான
கொலத்தைப் பற்றிய கூச்சம் அவர்களுக்கத் தட்டிய போதும், அந்தப்
புதுக்கொத்தனரை உருப்பும் பார்க்கலு அருஷி. சிறுவர்களின் தாய்
மார்கள் தங்கள் பண்ணிடகளை அப்படியே குளுக்க உறுத்து
விட்டு, வந்த தம்பதீயாக அளவளாவுத் தொடங்கினார்கள்.

"எங்கிட்டால அந்நீங்க?" என்று கேட்டான் சூத்தா.

"மடங்கம்பரத் தோட்டத்திலேந்து வரோம்" என்று சொன்னார்.

"சிம்மாடி, விழுமாத வயத்துக்காரியாச்சே, சிந்தால சிக்கம் பக்கமா எப்பிடுகதைக்கல்யா?"

"சிணர்ணண்ணுரு குழைக்கருவங்களை ஸயங்களை சிண்டிச்சுட்டிருக்கப்பிடி, குழைச்சுக்க உக்கல்லாத நம்பருக்கு எப்பிடுகதைக்குங்களை?"

சூத்தாய் கண்களை நாலு பக்கமும் சுழற்றினார். அப்பொழுது அவன் மனசு சூசுவாசப்பட்டது. ஏதோ ஒரு புதர். விடை காண சூவல்.

"சீமா, உந்து நாழியாச்சு. கிங்கிலல்லாம் கிம்புட்டுப் புள்ள தட்டிங்களைட ஒண்ணு கிங்கிலங்களை, வித்தாலயாச்சும் சிந்தால வுரு வாகலுறு ஒண்ணையுவி காங்கல்யே?"

சூழ்ந்து நின்று சதுரங்கமும் தாய்மாரங்கமும் சூத்தாய் விசேசைக் கேட்டுக் 'விகாலை' விவன்று சரித்தாரங்கள். சூழ்ங்களை 'நமட்டி நமட்டி' சரித்தாரங்கள்.

சூத்தாய்க்கு சது மகவும் முடிசாட்டமாய்ந்து. அவன் எல்லாரையும் ஒரு கிங்கில வியந்து பார்த்தான்.

சூத்தா மடிப்பிடியை எடுத்து, விழுந்தில பாக்கைப் பிடிப்பாக்க, உள்ளங் கையல் வயத்துத் துறைத்து வாய்க்கு தன் துணுக்க அலங்காரத்தை, சூத்தாய் துணுக்கமாகப் பார்த்துக் விண்ணிடுந்தான்.

ஒரு யாட்டம் வாயைக் குதப்பம் 'பொழி' சிப்பிலுட்டு,

ஆத்தா கேட்டான் :

"ஆடு கெடந்தாத்தாரை வாசலும் கிடுக்தும் ?"

சிறுவர்கள் மறுபடியும் 'குடுகா' வென்று பலமாகக் 'கலகல' திதுச் சிரித்தார்கள். ஆத்தா கடைவாயைப் புதுவிடையால் அழித்து விட்டு ஓக்காயின் காலைச் சுரண்டிச் சொன்னான் :

"ஆடு வாசலி கட்டிக்க வேணும்னு மொதலில நமக்கிவெண்ணு ஒரு துண்டு கீலம் வேணும். கிவிலெண்ணு சாய்யாட்டம் 'ரெலிலாம் உண்ணெண்ணு வெனச்சு, அம்புடுரு அடத்திலே துந்தக்க வேண்டியதுதான். அதான் நாய்ப்புறம் சாய் தடி கொண்டாய்ப்பு அதுகட அடம் புடிச்சுக்கிட்டோம்"

ஓக்காய்க்கு கிப்போதுதான் விஜயம் பார்த்தது. கதை கிப்படிப் போய்க் கொண்டிருக்க, அப்போது ஆத்தாவின் அயசுப் பெண் குழந்தை ஒரு பதில்க் குரலி அதுன் காதுலி 'கிண்ணிட்டது.

"ரெம்மாக்கி, சேத்தாய் வெட்டணத்திக நாய் துண்ணுட்டம் பூட்டது. கிங்க்டெ குடியாக்கி"

கதை வாக்கிலே குரமாய்க் கூடியிருக்க, நான் குழந்தைச் சிரித்தது அதுத்த சேத்தாய் வெட்டணத்திக வெநநாய் குன்று வேலைபார்த்து விட்டது ரெண்டு சங்கத்த அதுன் புகத்தலி 'சுடா' ரென்று படிபட்டது. அலேசமாக உன்ன ரெண்டு நிலத்தை அதுக் ஒரு கலிலே ரெத்து அதன் மீது பாய்வுது போய் விட்டெந்தான்.

நாய் 'நீகாய் நீகாய்' ரெண்டு முறைநிலைகு ரெங்கோ

சூழ்ச்சி.

அந்தாளுக்கே வியப்பொரம் அடங்கவில்லை. எந்தெந்த எந்
யிலேயே நாய் கொத்தகக்க வேண்டும். அது நடக்கவில்லை.
எனவே, உசு உசு உசு, தூயணம், தம்மல் என்று பாக்கி
யில்லாமல் தன் பெண்ணை மொத்தினார். அதனால் அவளைவிட
அவளை மொத்தின இவளுக்கத்தான் கிண்பி பெருந்தது.

"புரியே அந்தா, உனக்குன்ன வெதராடி புடிச்சிட்டீது?
ஒரு கவலைச் சொத்துக்காக உயசுப் பெண்ணைக்கே என்னுட்-
டம் மொத்தினீது?" என்று ஒருவாடி நச்சரித்துக் கந்தியதைக்
கூட அந்தா தூக்கி எடுத்துவிட்டான்.

"பொழுது கருக்கிட்டீது; கின் எங்கிட்டே திரியுது,
கின்னத்திப் பட்டினி வெய்து சாயு புரீதவி" என்று தொண்டை
நரம்பு புடைக்கக் கத்திக் கொண்டு திரும்பினார் அந்தா.

மறைந்ததால் அப்போது சாடையாக விழுந்து கொண்-
டிருந்தது. உட்கை ஒருக்கொரு முகத்தகனில் குறுக்கடம் பார்க்
துக் கொண்டிருந்த குடித்தனங்களோடு மூக்காய் அணைந்து
கொண்டிட தனத்தன் வெந்து சினந்து புழுபுழுத்தான்.

"சாங்கத்து அருவிகளா உட்பெய்யுட்டுச் சந்திரத்தைத்
தேடி அந்ததாலதான் கிந்த ஒத்தர்ப்பு."

பெய்த மறை விடவில்லை. 'சோ' வென்று கிறாந்து
வார்க் கொடியது.

சொய்லி வேளிநானத்தந்தன்களை கன்னுட்டம்
முடிக்கக் கொண்டு நின்ற குதக்கன் தீர்வடைந்தவராகச் சூழ்ச்சி

வென்றிய தலைநீட்டிப் பார்த்தார்.

வெள்ளாசலீ 'கேந்' தந்தது கட்டத்தது.

புறத்தது குயத்தமாக்கின்ற நேரம் முக வந்தது வேலி.

தரக்களத்தம் பயமாக வந்தது.

'மீட்டை முடிச்சுக்களையும் தூக்கக் கொண்டு கிந்தச் சக்கிலியக் கூட்டம். உள்ளே வந்து கொயிலி சத்திரத்தது சிவங்க மாக்கிவிடுகே' ரென்று உனத்தவோடுகு குருக்களின் முகம் அடி- கொணமாக்கியது. குலம் தம்மத்தும் புரட்டி வந்தது சிவந்தலி அய்கிதள்ளி குமத்தத்தது. குங்காளத்தத்தும்புரார்.

சித்த தைவக்கியமாகத் தந்தம் குடிப்போயி, சாத துக்குடைவியான்றை எடுத்தும் பிடித்தக் கொண்டு, சந்தும் சண்டி காமலி, கிரண்டு தடிப்பி பாய்ச்சலிலி 'சடா' ரென்று குடி வந்து, 'கேந்'றது சிடித்தும் பூட்டிபுரார் குருக்கள்.

தந்தம் பூது அய்கிதளி பறுபறுக்கவாரா:

"பாயண்டம் பிடிச்ச சன்யவிகள். கிந்த அடிய சாத்ய னாவ மக்கத்த குங்கி போனதும் உத்தார்ப்பு"

பூட்டி அட்டை நடக்க, யாழ்ப்பாணத்தது மாறிட்டபரக் கத்தசாம் கொயிலி விவகாரச் சம்பவங்கள் நினைவிலி மீண்டு அவரைப் பெருமித்தத்தி சிடித்தன.

'சிவந்தனாலிலோ மனுஜர்'

கிந்தச் சகாநுபவத்தொடு குருக்கள் கொயிலித்தன்களை சின்னநடை பயிலார்.

'பூசார் சாம் சத்தார்த்த அசையிப் பூட்டிக்கிட்டிப் பூட்டாத.

தாய்நீர் மறையர் போய் சந்தைக்கு குதவீதி கின்றி நொடி
கூசு பூமொ. நாசமாபி போலாய்க்" என்கு ஒரு பாட்டம்
கட்டித் தீர்த்தான் ஒருத்த.

சிந்து வெகைத்தன் மறை சாலையாக குயிர்த்தது. மறை
யில் கிளையிந்து போன சிறும் சிறுவர்கள் அம்மண உளந்தைச்
சுவாங்கன் 'போலிநீ கியிந்' வெள்ச்ச்சத்தன் நாக்கினிப் புழக்
கொட்டிப் மிழுவீகை. கூதவால் வினாத்திப்பு போன தாடைச்
சொண்கொன் பந்திரொடு கிடுக்கத்து உதந்த. கூடு கட்டிய
பாட்டிடைத் தலைகைத் தங்கன் சுன்ன விரல்களாலி கொடு
விடிகை வெண்ணொட சாமாயாக விதியிலி கிடுங்கினானி.
கிடுக்கி குதவீகைன வெருவிவார குயிமைச் சுவிவடைகொகை
கிளந் குகைக் கிடுககளையும் கிடுக்சுதககளையும் கிடுக்பு
பொறுக்கி ஒருத்தன் வெண்ணொடார்தன்.

மறை வெட்டி நொண்கிது போன கந்தவி துண்களுக்க
குள்ளை தங்கன் தாய்மார்தனினி வெகை வினாத்திப்பு போன
சுவாங்கன் நொண்கிது நொண்கிதுகை சிவர்கள் விவாதவந்திரொடு
கண்கன் குயிப் பாந்தார்தான்.

கிடுக ஒருத்த குயிமைச் சுருதகளையும் கிடுக குகைகளை
யும் ஒரு கண்ணிப்பாடாகக் குதவீகைகிவிட்டது.

"குதவீகைக், குதவீகிட்ட வெகைப்பெட்டி உண்ணொ?" என்கு
கிடுகொன் ஒரு தையனி.

கிடுகொ ஓர் சிவந்திரொண்கிப்பெட்டிமைய கிடுக்கி ஒரு
துப்பார்த்தான். மறைகிடுகண்ணினி வெகைகிடுக வெகைப்பெட்டி

எப்போது 'நெப்பி' கிட்டது.

"அதன்மேல் மாயலா தெள்த ? மஹ்மத் அதன் காரணத்தினால்" என்று சந்தமாதர் சொன்னார் அந்தா .

அவ்வளவுதான் . பத்திரம் பறன் ரீதியானது தீது அங்குள் ஒரு பாய்ச்சல் .

மதமார்க் துணை துணைகளைக் கொண்டு வந்த வீத மாத்ரம் குறித்த துணைகளைக் கொண்டு வந்த துணை சொற்பு வேளையில், அந்தக் குழுவை மீற வேண்டி சிந்தித்த .

அவ்வளவுதான் குறையை . அவர்கள் துணை அங்குள்ளு விருப்பம் சேவ்வொன் தன்மை நகர முன்பில் குறையைத் தாரு கடித்து விட்டது . விருப்பம் சாதாரணம் விரைவிலும் அதை அங்கு ஆதாரம் அவர்கள் குறையைவிட அப்போது பரகாசத்தான .

புகையப் பற்றிய நிலைய அவர்களுக்கே அப்போது கிட்டியது . கொடுக்க வேண்டியவர்கள் குறையைவிட அவர்கள் குறையை அங்கு தாரு தமையி .

'அம்மாது அக்காளுவிளா வான்கா . வந்த தெளி புகையின் குறையைக் கொடுக்கா . . ." என்று உருப்பி அட்டாவர்கள் .

"என்னது, கையக் கட்டிக்கட்டி வின்று அம்மா பாத்ரம் கட்டியுக்கே...? துணை மணிவிளா வெக்கையின் விளக்கப் புகையக் காத்ரம் கண்பி ." என்று உருப்பி சந்தம் வந்ததான் அந்தா .

நாய் கொன்றுப் பாரட்டாததைக் கொண்டுவர

யோது, தன் உயசுப் பெண்ணை வைத்து அழித்துக் குடும்ப சமீபவர்கள்
கிப்போது அவள் நினைவில் தட்டின.

"மொட்டுக்கனமா ஏன் உயசுப் புள்ளய அழிச்சுப்
பட்டின பாடி' லின்று உயிச்சி சொல்லாக எழுந்த பரிதவிப்பு,
தாய்ச் சுரங்கத்திலி அல்லேனை கிரவிக் ஊர்நிறுத்தது.

"ஏ புள்ள, திங்கட்டு உடா எங்கண்ணா. அங்களை
சிந்தி கவனிச்சுநாந்தா அந்த ஸீதேலி நாய் உய உச்சுநக்துமா?
பிளா கவந்திதவடு. கிந்தால உந்து நெருப்புக் காய்"

அவள் கிளங்கமா. அலருக்த வலிச்சுத்தன் உர
நாணம். பிளையாரு குட்டியிந்தாந்த ஒரு பாலாடையம் கந்தல்.
தொடைச் சதை நொகிந அளவு அநிலை கிழ்சவி. மெழும்,
'யின்னக் ருட்டி'. குளிரக்காட்டியும் கூச்சம் அம்மிக் கொண்பது
பெண்ணுத்த.

தாய்க்க அந்த விஷயம் புரிந்து விட்டது.

"ஏ புள்ள, வெருச்சுச் சாலாம , பாலாடைகட்டைய
உரிஞ்சட்டி, இரமா உச்சு படவ்கைக் கட்டினு உந்து
நெருப்பிலை நல்லுடி' லின்று விசாரமாகக் குரலி வைத்து
விட்டது. மீக்காய்யைப் பார்த்துச் சொன்னாள்:

"எம்மாளு, நீனு எங்கடச் சேமாந்து கிருந்துக்கோ.
உலுத்துப் புள்ள நக்கிறப் பிளாவுது. குடம்பு விசாநக்சா
புள்ளகக் ஆலாது"

நெருப்புச் சூனையை மறைத்துக் கொண்டு அந்தக்
கூட்டிலே நிரைகட்டிக் குவிந்து விட்டது.

எல்லாநாம் கிரணிக் ஆளுக்த ஒவ்வொரு துணியாக
 அருந்து விரிந்து விடக்கை காட்டி உலாந்த்தக் ரிகாண்டாங்கள்.
 துணையச் சுந்திப் படபடத்துக் ரிகாண்டிநாந்த ரிகந்தத்
 துணிகளின் கிழ்சலீ ஓரைகளினூடாக ரிகநம்புக் ரிகாள்
 ளிகள் ரிகக்கச் சுவந்து ரிகாநட்சத்திரங்கள் ரியாலி மண் -
 னிக் கூசின. மழைத்தூவாணம் பன்மணிடலய் புரையாக
 அப்பொதும் புறகாந்து ரிகாண்டிநாந்தது.

அப்பொழுது னநாயகர் ரிகாயலீ சத்திரத்தைத்
 தாண்டிக் ரிகாண்ட 'தரி'ரென்று ஒரு காள் உலும் வந்து
 அங்கே தரித்தது.

காநிலீ உலுமலீ ரிகட்டபோடுத சலுயார்களின் கலுணம்
 உடலின் அங்கேதான் ரிகண்டது. உந்தும் பார்த்தார்கள்.

ஒரு துரை துறகாத கழத்தை உடம்போடு ரிகட்டி-
 டிக் ரிகாண்ட பமிலிவாண்மாதர் ரிகமலீல கிநாங்கலூர். அலாந்தம்
 மலைய - ரிகாணு முன் சீட்டிலை வலு உல்லாசமாக உலமாண்
 டிபொலீ உட்கார்த்தநாந்தா. அலவை அலர்கள் கலுணிக்-
 கலிலீல.

ரென்றலும், காநிலுந்து கிநாங்கலு யாள் ரென்ப
 'தைச் சலுயாங்கள். சுருவாகத் ரிகாந்து ரிகாண்டார்கள்.

அலர்களுக்க ஒரு குழி - ரெர்ய ரிகாம்மாணம்.

"ரீட, வாத்தியாந்த் ரிகாரிர வாத்திட்டாடா;

ரூபயாங்கடா"

"ரீடய் கிது அலரிலை, நமீய கிந்து சாம்ச் சபைத் -

தலைவரடா, குடியாங்கடா ...”

சகல சிறுவர்களும் ஒருவர் கூடப் பாக்கியிலீலாமல் தாங்கள் வாழும் படித்தந்த கந்தல் துணிகளை உதறி விட்டுவிட்டு, செம்மதிப் புருஷகன் போலி சிள்ளும்பட்டு ஒரு சேர நீர்வாண்களாக விடிவந்த ரோகத்தையே, காந்தன் குன்றி கிடுகிடு ரோகம், கண்ணடித்த உடலாகப் பழியாமல் பார்க்கப்போது, அவருகம் தூய்மைத்த வாய் மாதிரி கொண்டுநீடு.

விடுதல் சட்டைத்தன் கைகுட்டி, தண்ணீர் வடிந்த வேந்தியை எடுத்தா. எடுத்து, உடனே சூதும் சோணத்தை சிப்பி கொண்டா. மணசு அருவந்தை, உடம்பு கூசிக்கொடுத்து அருகத்தென் கொண்டது.

அவ்வைக் கண்டதே மந்திரிபான பசு அப்போது தான் அவர்களுக்கே மறுபடி தலைதாங்கிநீடு.

‘சடா’வென்று அவர்கள் காணாத சூழ்ந்து விட்டார்கள். கண்கள் அவ்வையே கொண்டுநீடு.

உலர்ந்த பாத உடுக்காத சாதையாக அவர்கள் தாய்மாமர்களும் சிள்ளிப் படித்தபடி அந்தக் காணாத விடயம் படை எடுத்துக் கொண்டிருந்தார்கள்.

கூண விடுதல்தன் ரோகத்தையே எடுத்தா ‘சினி’ அடிப்பது போலி சூதும் நான்தீடு. ஒவ்வொரு அடியும் நன்றைக் கலக்க உம்மிநீடு. கண்ணடியை நீக்கி, வெள்ளையே ‘தவாக்’ வென்று குமட்டித் துப்பின, ரோகம்.

அது சமம், அந்த ‘வயிற்றுப் பிள்ளைத்தாசீ’ சூதாயின

சன்னையில்தான் சொல்லி வைத்தமாதிரி 'தொழுப்' வன்று பட்டது.

கிதைக் கவனித்த ஆத்தாவுக்தக் கோயம் தூங்க முடியவில்லை. பீதிட்டுக் கொண்டு உங்க்தது.

"ரென்னங்க ரொணும்மா, கண்ணு கண்ணு கெடீவ் பூட்டுறவ்கனா? அடீரெ உங்க்துப்பள்ளக்கார. அளும்மீல ரெச்சுத் துப்பிட்டிங்கரெ ... அக்கம் பக்கம் யாத்துத் துப்பிக்க வேணுமா?"

'ரேடே, 'காலங்கலிபுரண்டு கத்தாக்காய்க்கித் தீள் பிரண்டு போச்சு' - துந்தச் சக்கல்யச் சாத்யனீர உய்க்கித் துங்கியாண கதையப் பாரணீ?' ரென்று ஒரு யூரிமாந்யோடு ரொணுனீ மனசு பிரதாய்க்கித்தது.

சுந்த உணர்வியும் பாரங்க நாண உணர்ச்சிதானீ ரொணுனீ ரெக்கை அப்போது துந்தியது.

"சரி; சரி - சொந்த சொந்த...."

"சொந்தயா? அப்பிண்ணு அரெயாச்சம் தூங்கரெணு?" ரென்று கெட்டுக் கை கெட்டுக்கித் பாவுணயிலீ ஆவரீலாடு கண்ணிணங்கித்து யார்த்தானீ தீங்காய்.

கிந்தி உங்க்த ரிப்பியை ரொணு அடக்கக் கொண்டு துப்பிச்சு சொன்னு :

"ஐயையியா, அது தூங்கு சாமானிலீயை - சரி, மண்ணிச் சக்கீகா - போ "

"பீது, கிப்பட்டுக்கித்தானு? யொண்ணப்பி யொநங்கி உங்கிநு ருக்கங்கிசுட ஓவ்க்கிட்ட கிலீல . மண்ணச்சிடுங்கிநு"

களை ? ' ரெண்டு ரெண்டினான் ஆத்தா .

' நெய்யை சும்மா திடுங்கி ஆத்தா . ரெண்டாமிமா
 தெரியாமச் செஞ்சிட்டிடுங்க . நாம மட்டுமா உலுத்துப்புள்ளக்காரா ?
 ரெண்டாமிமாவும் தான் உயிர்த்தில உணிகமாயிருக்கா . அதான்
 சிப்பி ஒங்காள்ச்சிருக்கா . நாம பெத்த பொண்ணாங்க உயிர்த்
 துக்க ரெண்ணென்று மசகிடுங்க ஒங்காள்க்கருதிருயா ? '

முகைய ரெண்டு விளக்க , ஆத்தாவுக்க கிரக்கம்
 பிடித்தது .

' ரெண்டு சிப்பி ... அதை சிப்பி சொன்னு ரெண்டு
 கொண்டுச்சிறம்..? "

ரெண்டு ' கருக்க ' கொண்டு சிரித்தா . சிரித்தசிரிப்பில்
 கண்ணக் குமிழ்கள் சிவந்து விட்டன .

சிவந்த உயிர்தில கிலை . உயிர்தில கிலை . ' மன
 சிலைதான் சிரித்தக் குட்டிலி ' ரெண்டு சுவைக்க ரெண்டாம் சிரித்து
 ' சக்கல்சச்ச ' கருக்கத் தெரியாது .

சிந்த நலி தருணம் பார்த்து ஒரு சிறும் கிடது
 உள்ளங்கையால் சிப்பி உயிர்திலி ரெண்டத்தை சிப்பி மனத்திடுங்க
 கொண்டு , உலது கைய நிலையவாறு ரெண்டு தெரியலி
 ரெட்டாளி :

' ரெண்டாமிமா , காசு தாவிடுங்க ? "

ரெண்டு சைகையிலிருந்து முகம் உப்பிவிட்டது . சிவ
 மனது ' கிலிங்கலி டமிலி ' ஆரெண்டுத்துப் புளுங்கியது :

' சிங்கை ' பிடி ரெட்டில ரெண்டு காஸ்ட்ஸ் - ரெண்டு

சக்கலியச் சனங்கள் . மருகங்கனாட்டம் உரஞ்சுவிட்டுக்
கொண்டு சிக்குககள் . பாக்க உய்த்தைப் பிரட்டுது '

அதே விழுத்தத்தீவீ வின்ற அடுத்த பையன்
தொடங்கினான் :

"பொண்ணு , பசிக்குது பொண்ணு , காசு தாங்கீகா ... ?"

அவ் பொருள் வியாதிக்கு கமந்யது :

'கேடு விட்டதுகள் . அருமாருகனாட்டம் பெத்துப்
பொட்டிருந்ததுகள் . ஆனவாகில குஞ்சு முழுகிறேலில் . சனியங்கட
மேலி முழுகி ஒரு பாதா உனத்தை . புத்த நாத்தம் '

கிந்தக் கூத்துத்தள்ளி கிரண்டு கரங்கைய்யம்
கூப்பிக் குப்பிட்டபடி ஒரு சிறுவன் குரல் வைத்தான் :

"பசிக்குது பொண்ணு , தேத்தண்ணி குடிக்கச் சலில்
தாங்கீகா "

அவர்கள் கிட்ட பொருங்க அவர்களிடம் உத்ய காநீ .
நும் பொண்ணைச் சீண்டியது . மணசு கறுங்கக் 'கருகடு'த்தது :

'மீடுதயயன்ற தேகத்தில கடக்கிற உனத்தை பிளட்
குப் போல அப்பிக் கடத்தது . பொகாதுகனாம் .. வியா கரைச்
சலாகக் கடக்கே... ?'

கிந்தக் 'கரைச்சலுக்குள்ளே , அந்தச் 'சகிலிமச்
சனியங்களில கிரண்டு ஒரு காலத்தில இலம் வைத்துக்
கேட்டன :

"பொண்ணுமமா , புண்ணியம் விதைத்தும் குதாச்சம்
தாங்கமமா ? "

கீப்பொழுது ரொண்டுகளை 'கொழிவம்' உண்டுவிட்டது.

'செந்த சுவைகொட்டம் பற்பாநீர் தெனவீசுளி
நொழுது. திரைச் சக்கையச் சாதியன் நாய் பூண்டன் மாநீர்
நொடுகவும் பெத்துக் கொட்டுகிறதுதான் ரெலை '

"ரொண்டம்மா, ஏதும் தாங்கம்மா ?"

"ரொண்டம்மா, பசிக்குதம்மா ?"

"ரொண்டம்மா ... ரொண்டம்மா ..."

எல்லிமீது நொடு எழுக்கைய நச்சரிப்புகள் அது
அடைய நொடுகளை அச்சுத் தொடங்கண்.

ரொண்டாவை தாங்கப் பிடிக்க முடியவில்லை. 'அங்கு'
நொடு 'உலான் பாசு' கைத் திரை, புதிய உம்பது தூய்
கொட்டுகளை நிதி, திரைக் கைத் தூய்ந்தான், அது
காத்தலை துண்டையடித்துப் பதநியது.

அதை அது அங்குக்கிடுக் கொடுத்தாரிவா வீசுறு
கொ அலைது திரைப் கைத்தாரிவா ரொண்டுகளை நினைவில்லை.
மெனத்தினை அழைக்க கைத்துக் கொண்டு அதுரைப் பார்த்து
அது கைத் தூட்டுக் குரவி மட்டும் கிச்சியை குவித்தது :

"உங்க நிண்டு என்ன செய்மிடியன்? திரை பெருக்
நொலியையாக் கிடக்கக் கெதயா வாருவீரிகா, திரை நிங்காய்
கருக்காப் ரொண்டம்"

மெனடியின் குரவி கடித்து அதிமீது உருகிறதை
அவர் உணர்ந்தார். என்னவும், 'அது திரைக் கைத் தூடுக
கிடம் பிரசாதம் வாங்கினிலிருபே ?' என்று ஒரு கடிது.

அதை வினவாமலே அவர் வாங்காத பாத் வாவினை மீதீப்
பிரசாதத்துடன் அவசரமாக வந்த காலை ஏந்தி கொண்டார்.

“திரு’கன்’ அரை’யம்’ விடகிளி’.

“தொடர, பிரசாதம்”

“பிரசாதம் தாவித் தொடர”

“தொடர... தொடர...”

அறவர்கள்’ குரல்கள்’ ஏகாயித்து மறுபடியும்
‘அமர்ச்சகம்’ பண்ணத் தொடங்கின.

ஆக கவனம் பிரசாதத்தை அகப்பட்ட ஏதோ
ஆக கையில் எடுத்த கைத்துச் சிந்தி உண்ணம் ‘துரை’
திருவாய் மலர்ச்சுருளி’.

“திதல நினைடு சந்தம் ரோடாமலி பேர ரோயி-
லுத்தன்ன ரோயிப் பிரசாதம் கெளுங்கி, குருக்களும் சுவரார்”
அவர்கள் மின்சாரம் அடுத்த மாதர் அடியடைத்துப்
ரோயி நின்றுங்கள்.

“நிங்கள் அதுகளுக்கி உபதேசம் பண்ணினது
காணும். சந்திக்காகக் காதர எங்கி” என்று முடி நச்சு-
ரித்து ‘முறுமுறுத்தி, ரொணு.

கார் கிரைத்து கொண்டு ரோகனை விதியி
கொண்டியது.

ரொணுவுக்கி அப்போதுதான் ‘தி’ ரொணு பதிநாக
ஆக சாந்திசகம் களம்பியது.

“அதுசர், ராங்கட உரிவெயணிடை கெயிலுக்க -

ருக்க எழிய சாத்யனை அண்டவே அிடமட்டம். நிவீகனென்
ணெண்டா, திதுகளைக் கோயிலுத்தள்ள போய்ப் பிரசாதம்
யாவீதாவினா” வெண்டு ரொடிரிவீங்களை, திவீக சக்சிக்யசீ
சாத்யனைக் கோயிலுத்தள்ள அருவீனமோ?”

“கிடுகையும் அதை திடீடுத்தத் துக்கயு தவெ
பெய்து கொன்றவீனம்”

“அப்ப, திடுத்த சக்சிக்யரை கிடுக அருவீனமோ?”

“திவீல், அடாயினம் - அிடமும் கூடாது.”

“அப்படியெண்டால், கோயிலுத்தள்ள போய்ப் பிரசா
தம் வெண்டுரொகோ” வெண்டு ருன் ரொண்ணீவீகளை?”

அவர் சிரித்து அிடீடுச் சொன்னார்:

“கிடுகளைக் குடுக்களை கடைசியரை உண்டி அிட
மாட்டின’மெண்டு அடிவாழி தெரிஞ்சபடியாவீதான், வென்றியே
விண்டு அப்படியே சொன்னான்”

ரொணுவீன் சந்திரகம் திரிந்தது. அது கிப்பொது
தான் மனம் அடிக அாயீ விரியச் சிரித்தா.

அப்பொழுது கிடுகு மாசயை மண்டியுத்தைத் தான் -
புக் கொண்டிருந்தது கார்.

ரொமாந்த அநுயீகன் அரிவசம் வெவீக, அந்த
கிடுகு மாசயைத் தர்மகாரித்தானி காரை வெந்தீதுயி பாரத்
துக் கொண்டுட முறைத்து பிண்டீகளை.

நெண்டி: கலைமகள் - 1975

யார் குழந்தை ?

-ஜெலினாயூரான்.

இன்றவது பிறந்த தனமும்
முடிந்து விட்டது
பிஞ்சுக் கால்களால் லேகமாக
சிடியெடுத்து வைத்து
ஊரைத்து உந்து லகாண்டிநந்தது .
சுதன் காலி ஊலந்த
நிலினைக் காலிச் சுவம்பு
ஒலியிலாத நாகரிக சீலம்பலில -
போர்ப்பளநு போலந்த
குத கரம் முரடான சத்தம்
சுது போர்ப்பளநுபோலதான்
முட்டுக்கட்டிடகளுகத்தம்
முடிகளுகத்தம்
உாகன ரிஷிசீலகளுகத்த மடையே
சுது நடக்கின்றது
சுது யார் குழந்தை ?
வசார்தரிதன் .
ஈ.பு சின்னையன் பள்ளியாம் -
பெயர் என்ன ?
'நிலங்கை மகளிர்' சங்கமாம் .

என்னே

நானே...

என்தலை
லெனியே
தேடிச் செஞ்சு
அவர்கள் பிஞ்சு
என்னே-
நானே
புகழிப்பிடுதது
கொள்ள விலி
என்குழர்கள்
வண்டுகள் ஓடி
காத்தி பிஞ்சு
போலி போலி
எதற்கும்
எப்போதும்
எங்குத காக்கி
இருப்ப நான்
உத்தெறித்து
ஒடினும் யார்
தாலிடும்
கையவைப்புகள்
அந்த
கரத்த
இரும்பு மரும
பளையற்றது
ஆனால்
தொங்கிச் செது
அவள் ஒருமா?
தேடிச் செஞ்சு
அவர்கள் பிஞ்சு
என்னே நானே
கண்டு கொண்டுதல்

- வசந்தி

நந்த. பிரகாசர்.

✉ தோழிக்கு ஒரு மடல்

சின்புடன் தோழிக்கு !

எமது நாட்டின் யதார்த்த நிலையை உனது குவ்வொரு மடலினையும் படித்ததற்குள் மீளும், நான் அந்நிய நாட்டில் அகியாயம் தஞ்சம் கொண்டுள்ளதாலும், எனது மண்ணில் நான் நினைபதனைப் போன்ற உணர்வையே உற்பலத்துகின்றது.

எனது சொந்த சமூகத்திலிருந்து நான் அந்நியப்பட்டிருந்தாலும், தில் ஐரோப்பிய நாடுகளில் எம் மக்கள் வாழும் சமூக நிலைமைகளை எமது நாட்டுச் சமூகமே உய்ப்பீட்டுப் பார்க்குது ஒரு பரவலான சமூகக் கண்ணோட்டத்தை குராயக் கூடியதாக உள்ளது.

பழமைப் பொதுவுடமைச் சமூகத்தல் பெண்ணிற்குத்தகு முதுல்பம் படிப்படியாக சொத்துடமைச் சமூகத்தல் மறுங்கடிக்கப் பட்டு பெண் தெய்வமாகவும் அலங்கார பதுமையாகவும், கீழ்நிலை அடிமையாகவும் போன்றியட்டு, பெண் அன்றல் தீய்ப்புத்தான் என்கின்ற அறையறைத்தல் வாழ படிப்படியாக உரிசு சமூக அமைப்புகள் தத்தமது குருமைக்கின்ற நிலையில் அறையவைக்கணம் கொடுத்து வருகின்றது. தீர்ச்சிக் அடக்குமுறைகளானது சமூதாயப் படிமுறை மாற்றத்திலே அன்றி நாட்டுகந்த நாடு மொழிக்கு மொழி உரிசு யாசப் பட்டிருந்தாலும் மாந் மாந் வரும் குத்க்க வர்க்கத்தன் கீழ் அடக்கப்படும் வர்க்கமாகவே உள்ளது. எனவே 'எமது

சமுதாய அமைப்பு முறை உரிக்க பேதமற்ற நிலையை அடையும் போதுதான் அதில் ஒரு துணைக்காரணியான வணர்ணடக்த முறைக் தம் நிரந்தர தீர்வு க்கடக்தம்' என நீ எழுதியிருந்தது உரணர்ந்த உண்மையே.

யோதுயில் மெலோட்டமான யார்ணையல் வணர் ஊர்நிலை ஂன்றதும் மெந்தக்தகைய கலாச்சார சீரழ்றையும், பார்யல் கதந்திரக்தகையும், ஂண்கயா எதர்ந்தும் யோராடுயதுமான கதந்தை மையப்படுக்ததுதகரயே ஒரு யுரயலான கண்ஂரூட் டம் உள்ளது. எமது நாட்டில் தழ்ழ்க்கலாச்சாரம் ஂன்ற நிலை யில் அதனூடு பல ஂட நம்ப்க்கககளும், ப்றீயோக்த தனய் - களும் கிரண்டநக் கலந்த்நப்பதை நீ குழ்ப்பட்டிடு ஊரோய்ய சஂகத்தில் வண்களில் நிலைய்ற ஂகட்டிநந்தாய்.

எமது மொழ்க்கவென்று ஒரு கலாச்சாரம் பண்பாடு கிரப்பது அத்யயாஂயமே. ஂனல் ஂந்தப் யோர்ணையல் நீ தழ்ழ்ப்பட்டியு பல ஂட்டப்பழக்க உழக்கங்களும் ப்றீயோக்தத் தண்மைகளும் எமது வண்கயாப் பண்ன்ப ப்றணந்துள்ளன. கிஂந் தையவல்வாம் யதார்த்த நிலையில் கையத்து ஂராய்ந்து முடிவெடுக் காமல் வணர் ஂன்றல் பதுமைதான் ஂன்ற அத்க்கக்கநக்த் தாரில் உரைவெக்கண்த்ந்கமைய எமது நாட்டில் சராசரீப் வண்கள் தாம் ஂந்தெந்த நிலையில் அட்க்த முறைக் த உட் பட்டினளோம் எனத் தெரியாத அந்நவாமய்யும், தெர்ந்தும் ப்றச்சரணகயா எதர்நொக்க நீச்சலடிக்க த்ரணய்றந் நிலைய்யும், 'இது எமது தலைத்திதான் ஂன்றவாறு உழ்க்கன்றனா. ப்றவெனில்

சிறு உயதீநந்தி வணிக குழந்தையானது, வினாயாடும் பொரு
 ளாகப் பண்ட மாத்திரங்களும், பாஷையப் பொருட்களும் வாங்கிக்
 கொடுத்ததானி சராசரிய் பெற்றோர்கள் குழந்தையைப் பராமரி
 கின்றனர். ஆண் குழந்தையாக அருப்பின் வாகனங்களும்
 ஆசைபூர்வ சிந்தனையைத் தூண்டும் வினாயாடும் பொருட்க
 ளுடைய வாங்கிக் கொடுக்கப் படுகின்றது. ஆண் குழந்தை வினா
 யாட்டுத்தனமாக வானொலிக் கருவிய், வாகனம் போன்ற தொழில்
 நுட்ப பொருளைத் தொடர்வோ அன்ற உடைத்தாரிலா அது
 பெற்றோரால் பாரதாரமாக எடுக்கப்படுவதில்லை. ஆண்பிள்ளை
 தானி, திப்படியான துறையில் அல்லாத எடுபடு கிறப்படி
 தொழில் நுட்பத்தின்கீழ் உட்கமிக்கும் எழுதிட்டுவோர்கள்.
 ஆனால் இதனை ஒரு பெண் பிள்ளை உடைத்தந்தாளி கணிப்பி
 யே பெரும்பான்மையான பெற்றோரால் அடங்கப் படுகிறது.
 திவன் பெண் பிள்ளைதானி. நான்கு வளர்ந்து ஒரு கணை
 னுக்கீத மனைவியாகவும், குழந்தைகீதத் தாயாகவும் தானி
 போகின்றாள். திவனக் கெல்லாம் மாத்திரங்களும் பாஷைய்
 பொருட்களுமான வினாயாடும் பொருட்கள்தான் உகந்ததென
 பெற்றோரால் முடிவு செய்யப்படும் வளர்க்கப்படுகின்றது.

திவ்வாறு குழந்தைய் பராமரிப்பீந்நான்று உருவா
 தம் பெறுபாடு குழந்தை வளர வளர பலவீகாணத்தி பெண்ணடக்க

முறைக்கு வற்புறுராலும் , கலீயீகுறைகளாலும் கிஃ சஃக சூழலி
 களாலும் கிதைகாங்கப் படுகின்றன. குடுகன்கி கியு வயதிற்கு
 ரீது வுண்ணுனவன் தனது கிநுநமமைய தாந்தகந்தம் , சிந்தி
 சரிசாதரணந்தம் , பின் கணவணுந்தம் வயதான கிலையன்
 மகணுந்தமாய் கிட்குவிடுகின்றன். சிதாவுது வுபாநனாதார கிலையன்
 படிப்படியாக கிவர்கிசீ சார்திரும்புதாலும் , கிஃ சஃக
 சிமைப்பின் பிரதிபல்ப்புக்களாலும் கிதைய சாதாரண
 கிதையாக கிடுகின்றது. கெடுகி குவிலுபாடு வுண்ணும்
 தன்கிசீ சூழவுள்ள சஃகந்ததை கிராய்க்தந்திடு கிஃ சஃக
 சூழலி புதைந்தந்தம் கிநீடுபுத்தந்த தன்கிமகனியும் சிதநீ
 தந்த கிலையுபாதம் கிடுகன்கிமகனியும் உடைகிடுகின்றது
 குடு கிராய்க்கியமான சஃக மாநீடுகிடுகிடு உடுகி சந்தகனாக
 கிளாவக கிலையும். கிடுகி கிவர்கிடுகிடுகிடு கிடுகிடுகிடுகிடு
 தாக கிலையன் காம் வுபாடு சஃகந்ததை கிட்கு கிட்கு, காம்
 மடிகும் கிடுகிடுகிடுகிடுகிடு கிடுகிடுகிடுகிடுகிடு காம்
 சிடுகிடுகிடுகிடுகிடுகிடுகிடு கிடுகிடுகிடுகிடுகிடு . குடுகிடுகிடு
 சமதாம் சஃகாய மாநீடுகிடுகிடுகிடு கிடுகிடுகிடு கிட்கு முறை
 கனும் தகாந்தம் படுகிடுகிடு . கெடுகி கிஃ சஃக மாநீடுகிடுகிடு
 கிடுகிடுகிடுகிடுகிடுகிடுகிடு கண்கிடுகிடுகிடுகிடுகிடு , கிடுகிடுகிடு
 கிடுகிடுகிடுகிடுகிடுகிடுகிடு கிடுகிடுகிடுகிடுகிடுகிடுகிடு
 சஃகந்திடுகிடு கிடுகிடு கிடுகிடுகிடுகிடுகிடுகிடுகிடு . குடுகிடு
 கிடுகிடுகிடுகிடுகிடுகிடுகிடு கிடுகிடுகிடுகிடுகிடுகிடுகிடு கிடுகிடுகிடு
 கிடுகிடுகிடுகிடுகிடுகிடுகிடுகிடு கிடுகிடுகிடுகிடுகிடுகிடுகிடு
 கிடுகிடுகிடுகிடுகிடுகிடுகிடுகிடு கிடுகிடுகிடுகிடுகிடுகிடுகிடு

ரியப்படுதலையும் தான் வினாவாக காணமுடியும் . திவ்யபுரி
 படையில்தான் நாம் மீறக்கூடிய கலாச்சாரத்தை ரொக்கம்
 போது பெண் அந்தை அன்றும் பாலயலி ரீதியான சிவந்திரத்
 தை அமையப் படுத்திவந்த உள்நாடு . கிந்தனாக்களில் பெருணா-
 நாராணியில் பெண்கள் பெரும்பாலும் யாரையும் தங்கியிருக்க
 வேண்டிய நிலையிலாததால் ஒரு அந்தந்தில் பெண்ணடைக
 முறை விவாதாரம் குறையானதும் , முதலாளித்துவ கலாச்சா
 ரங்களால் மலபக்கத்தில் பெண் மிக சீழ் நிலையில் கண்கீகம்
 படுகிறது . சிவந்திர விவாபார ரொக்கங்கூட சுவரக்கந்த விலம்-
 பரம் முதல் ரொக்கம் சிவந்திர நிலையில பெண்ணை கிழியபடுத்தும்
 நிர்வாண நிலைகளை சித்தரிக்கப்படுகிறது . கிவந்தம் சிவன் கலாச்ச-
 சிப் பாணையாகவும் விவாபோதம் பெருணாகவிரிமா கண்கீகப்படு
 கின்றன . ரந்தக் கலை, கலாச்சார வடிவங்களிலும் , பெண்ணை
 அமையப்படுத்திய பாலயலி கருத்திற்கு முதலில் ரொக்கப்படு
 கின்றது . கிவந்தமில்லாது இதனைக் கலைக்கண்கிண்கு பார்த்தால்
 தான் இதன் ஆழம் புரியும் என திரைகளும் கிடப்படுகின்றது .
 திவ்யபுரி , கிவந்தம் பல்வேறு ரொக்கத்தில் பெண்ணடைக
 முறை பெண் கிழியநிலை உள்ளது .

தொழி! சில உருவங்களைக் குனிவு நாம்நடவழி
 தம்மீசினா ஒன்றை 'புதுமைப் பெண்' படத்தைப் பார்த்துவிட்டு
 மம் நண்பருக்கள் சிவந்திர விவாதிக்கடி உண்கு ரொக்கங்கு
 கலாம் . சிவந்திர சமுதாய பரிணாம வளர்ச்சியின்படி ஒரு
 நிலப்பிரபுத்துவ சமீக அடக்க முறையில்கருத்து முதலாளித்துவ

சமீப மாற்றத்திற்கு உரவேண்டிய தேவை ஏற்படும் போது, அக் காலத்தையொட்டிய நிலையில் பெண்ணடிமைத்தனத்திற்கெதிராக விடுபட உரிமை உட்படப் படிப்பட்டு கியந்திரத்தொடொத்த உடனுறைவிப்பினூடே அப் பெண் ஜென்மமடைந்துள்ளாள். இந்நிலையில் அப்படிமைப் பெண் என்மையுள் தனக்குத் தேவையான பொருளாதார நிலையைத் தான் தேடிக்கொள்கின்றாள் தவிர ஒரு சமீப மாற்றத்திற்குத் தனது உயிரைத் தேடிக்கொள்ள முற்படவில்லை. கிது ஒரு தன்மையர் பிரச்சினையாகவே சித்தரிக்கப் படுகின்றது. கிது வாரிய மேற்கத்தைய கலாச்சாரத்திலும் பெண்களின் நிலை முதலாளித்துவ சமீப அமைப்பிற்கெதிராக ஏகாந்தத்திய சமீப அமைப்பிற்கு மாறிய, மாறிக் கொண்டிருக்கும் நிலையில், கிது சுரண்டல் வாங்கத்தன் தேவையகட்காக மனது உழைப்பின் அத்தியாயத்தையதை மையப்படுத்தி விண்ணகந்த கிதுவிய பொருளாதார நிலையில் திரவடி அந்திரம் உள்ளது. அப்பினும் முதலாளித்துவ ஏகாந்தத்திய சமீப அமைப்பினுள்ள கிது சிரமிக்க கலாச்சாரங்கள் பொருளாதார சமூகங்கள் என்மைய மேலும் மேலும் சிரமிக்க சமீபத்திற்கு உதிகொடுக்கின்றன.

உரலாற்றுப் போக்கில் கிது அடுத்த கட்டமாக ஒரு புரட்சிகர சமுதாய பொருளாதார அமைப்பை மாற்றத்தினூடாக அணுகி வருவதையும் உள்ளடக்கிய சமதர்ம சமீப மாற்றத்தைக் கொண்டுவரும். கிது போது அந்தந்த நாட்டின் கலாச்சாரத்தையும், பண்பாடும், மனது தேயும் என்மைய பெண்படிமும்.

அத்தந்த நாடும் உரலாற்றுப் படிமுறையினுள்ளே ஒரு

மொத்தமான ஆயுதவத் தருமென சமீகத்தீனி மெது பாவிகள்-
 மைச் செய்யாது அதுவீகியிருப்பதைவிட, மெது நாட்டிலுமி
 சரி, மெது நாட்டு அரசியல் சூழலால் அநீதிய நாட்டில் அகத்
 தனாக வாழும் நிலையிலும் சரி சமீகத்தீனான சாட்சித முறைகளைக்-
 கெதிராக தரலி கொடுத்த செயலிட்டு உரலாற்றலி மெது பவ்-
 களிப்பை செய்யக்கடமைப்பட்டனரீனாம். இதற்கு முதற்படியாக
 அரசியல் சூழல், மொதலாதார உரலாற்றையிற்றிய தென்காண
 கண்கிரைட்டவர்களும், தீயற்ற முனிமெருப்பதநீகாண முநீ-
 யோகித கலை கலைக்கியவர்களின் உமர்சனாவர்களும், நாம் என்
 நாட்டிலிருந்தாலும் மி நாட்டில் பற்றும், மெது முன்பொகித கலை
 கலாச்சாரப் பண்பாட்டினி நமொகளுடனும் உள்ள கிந்தனை
 களுமெ மெது சித்த தலைமுறைகளை ஆரீராக்கியமான சமீக
 மாற்றத்தந்த திட்டச் செவ்வும் வித்தாக சிமையம்.

சொழி! கிம் நிலையிலி நாம்உறும் பிரிந்தநாடுகா
 மும் மிமம கிணைத்துன்ன சமீக உருதலை உணர்வுகளி என்றும்
 எவ்வம் பரவி விரிந்து கிம் கருத்துக்களை உத்த உணர்வுகளுடன்
 இக்கியமாக் சமதாம் சமுதாய மாற்றத்தந்த வித்தித வாழ்த்த
 விடை— மெதுமீ

உன் அன்புத் தீகாழி -
 - ரிஜயர்ஜ.

'காரியத்தீ உறுதயாய்நப்பிடு சிதன் சித்தயின் கிரகசியம்'.
 'என்மம தியற்கையின் முதற்படி, கலையினி கடைசியடி'

பிரான்ஸில் அகந்

அகந் எக்ரல் என்?

அகந் எக்ர பதந்நிற் சரிவதே ஒப்பந்நதந் வரவலக்கலம் கூறப்பட்டனள்.

- 28 யுலை 1951 ல் ஜெனீவா ஒப்பந்நதம்

- பெலசியோலிஸ் கைச்சாத்தான 31 ஜனவரி 1967 ல் ஒப்பந்நதம்

ஜெனீவா ஒப்பந்நதம் பிஷ்வுருமாற கூசிற.

"... சாநி காரணமாக, சமயம் காரணமாக, தேசிய லுணம் காரணமாக, ஒரு குறிப்பிட்ட சமூக லுணமப்பிஷ் உறப்பாணியம் காரணமாக, அவரது அரசியல் குறத்திக் காரணமாக லிஷ்புல, தல்கலுக்கு லுணாகலாம் என்ற நியாயமான பயம் காரணமாக சொந்ந நாட்டிற்கு வெளியே வலிக்லும், அதே பயம் காரணமாக தனது நாட்டில் பாஷ்காப்பை ஏற்க மலிக்லும் லுல்லது கு யாத நிலையில் லுருக்லும் எவருக்லும் அகந் என்ற பதம் ஏற்புலடத்தாலும்.

மேற்குறிப்பிட்ட சரிவதே ஒப்பந்நததை ஒட்டி வல்குப்பலிக்லேப் பரிஷ்லிக்லும் லுக்ஷிய நாடு சவபய்ஷ் ஒரு நிறுவணம் உல்கு, லுக்ஷிய நாடுகல் சவபய்ஷ் அகநிக்லுக்கான உயரி லு ல் வரல (H.C.R.) ஜெனீவாலிஷ் லுணந்நள்ளிஷ். லுதல் லுடே பரான்கலும் உல்கு.

சரிவதே அகந் நிலையில் உறதிப்படுத்தப்பட்ட நாட்டு பிரதான லுரிணமகல்.

1) நாடு கடத்தப்பட லுடியாத லுரிணம

ஒரு அகநி தவல தாய் நாட்டுக்கோ லுல்லது கட்டாயமாக லுவருக்கு லுபத்தலவரக்கூடிய ஒரு நாட்டுக்கோ நாடுகடத்தப்படக்கூடாது.

2) பிரயான லுலுமதி

ஜெனீவா ஒப்பந்நதந்ந் குறிப்பிடப்பட்ட காரணக்கல் தலிர ஒரு அகந் பிரயான லுலுமதிப் பத்திரத்திற்கு வல்குப்பலிக்கலாம். லுல லுருவருட செலலபடியுள்ளலம் வெளிநாடுகலுக்கு செல் லுலுமதியுலையலுமாகும்.

3) லுதியத்தலன் வே லெசெய்வதற்கான லுரிணம

ஒரு அகநிக்லு அகநிகாரபரிவமாக எவ்லது லுதியத்தலக்கூடிய வே லெயும் மலிக்கப்பலக்கூடா எந்ந நாட்டில் அகநி அரசியல் லுடைக்கலம் பெற்றருரோ அந்ந நாடு ஒரு வெளிநாட்டல கு கொடுக்கக்கூடிய அதிக பட்ச சலககலே வலுக்கலேலும்.

4) சிலிஷ் லுரிணம

சலககந்நிஷ் லுடிகம் வலிக்கக் கூடியமைக்குத் தேவையான சட்டபரிவமான லுலுடல்கலேயும் லுடைக்கலம் பெற்றலிஷ் நாட்டிலுந்ந்ந் பெறலாம்.

பிரான்ஸில் அகநியாக லுருப்பலெய்ஷ் லுதல் பொருல் என்?

நிர் அரசியல், சாநி, சமய காரணக்கலால் நாட்டல விட்டு வெளியேற நிர் பத்தலிக்கப்பட்ட லுல்லது லுதே காரணக்கலால் உம்மால் நாடு நிற்கும்பலுடியாது. உமக்கு சட்ட பரிவமான பரி காப்பு தேவலப்பட்டால் 1951 ல் சரிவதே ஜெனீவா ஒப்பந்நதந்நிஷ் கிஷ் நிர் அகநியல் லுல்குப்பலிக்கலாம்.

நி அகதியாக வியப்பிக்காமல் விட்டால் பிரெஞ்சு அதிகாரிகளால் நீர் சாதாரண வளநாட்டவராகக் கணிக்கப்படுவதால் கடுமையான குடிவரவு நிபந்தனைகளுக்கும் உட்பாடீர். மனம் ஜெனீவா ஒப்பந்தத்தை கீழ் உள்ள பாடகாப்பு உட்கு சட்டமாக அந்தடன் ஜெனீவா ஒப்பந்தம் உத்தரவாதமளிக்கும் அதிகாரிகளாக சமூகமும் உட்கு கட்டவாள். மக்கு நீர்வாகத்தை பிரதான அம்சக்களைப் பற்றி தெரியவேண்டும். நீர் சீக்கிரமாகவும், ரகசியமாகவும் சரியான நடவடிக்கைகளைப் பிரெஞ்சு நீர்வாகத்தின் மேற்கொள்ளவேண்டும். சட்ட சம்பந்தமானவை

ரானால் அதனை உடனடியாகக் கடைப்பிடிப்பதற்கும் கீழ்க்கண்ட உதவிகளைக் கட்டப்பட்டுள்ளன.

) மேற்கூறப்பட்டிருக்கின்ற ஏற்பாடுகளைப்பற்றி சர்வதேச ஒப்பந்தங்கள்.

) பிரெஞ்சு சட்டங்கள் குறிப்பாக,

25 ஆகஸ்ட் 1952ஆம் கீழ் OFFRA வும் (OFFRA அதிகாரிகளையும் நாடாளுமன்றங்களையும் பாடகாக்கும் தாபனம்) மேற்கூறியிருக்கின்ற மன்றம் தாபிக்கப்பட்ட சட்டம்--ஆத்தான் 2 நவம்பர் 1945ஆம் வெளிநாட்டவரின் குடிவரவையும் வகையையும் சம்பந்தப்பட்ட 29 ஒக்டோபர் 1981ஆம் திருத்தப்பட்ட (27மே 1982 முற்றப்படுத்தப்பட்ட) சட்டமும் 19 ஆகஸ்ட் 1984 ஆம் சட்டமும்.

தஞ்சம் கோருபவர்களால் மேற்கொள்ளப்படவேண்டிய நடைமுறைவகிகள் பற்றி வரையறுத்த முதலமைச்சரால் 17 மே 1985 கைச்சாத்திடப்பட்ட சிறு நிறுபம்.

ஒப்பந்தப்பட்ட இடங்களில்

நீரானால் அதிகாரிகள் சம்பந்தப்பட்ட சர்வதேச ஒப்பந்தங்களில் அமுல்முறையை மேற்பார்வை செய்யும் ஐக்கிய நாடுகள் சபையின் அதிகாரிகளாக ஞ ஓவாங் குழு, குழுவின உதவியை ஆலோசனை பாடகாப்பை அதிகாரிகள் வரும் வரும்பிளில் கோரலாம்.

OFFRA வெளிநாட்டமைச்சர் மேற்பார்வையின் கீழ் அரசால் அங்கீகரிக்கப்பட்ட தனிச்சொளான ஒரு தாபனம். இதுவே தனிப்பட்ட அதிகாரிகள் வியப்பிக்களை முடிவுசெய்யும். வேலவதமாக நிறுவல் ஜெனீவா ஒப்பந்தத்தை கீழ் ஒருவர் அதிகாரியால் ஆலோசனை என்பதற்கான அத்தவ்வத ஆக்கும்.

OFFRA ஆம் இவ்வமொரு கடை அதிகாரிகள் சட்ட, நீர்வாக பாடகாப்பை உதவிப்படுத்தவத. சாதாரணமாக அரசுபிரதிக் தலைவர வேல தேசிய அதிகாரிகளால் வழங்கப்படும் ஆவணங்கள் தீர்வுகளை வழங்குகின்றன.

Manufactures என அழைக்கப்படும் உள்நாடு நீர்வாகக்கள் மூலம் உள்நாட்டமைச்சரால் வகிவிட வழங்கப்படும்.

நீர்வாக நடைமுறைகள்

நீர்வாகத்திடமிருந்த வரும் கடிதங்கள், மன்றம் நேரநியமனம் போன்றவற்றை பெறவதற்காக தற்காலிகமேலும் ஒரு விவாசத்தித ஒழுங்குசெய்த கொள்ளவேண்டும். அதைச் செய்த பிறகு உடனடியாக நீர்வாக நடைமுறைகளை மேற்கொள்ளவேண்டும்.

இது சாதாரணமாக நீர் வகக்கும் இடமாயிருக்கலாம். ஆனால் வேல ஒருவாள் விவாசத்தவையும்

அவரின்/அவளின் சம்மதத்தின்மீது கொடுக்கலாம். விவசாய ஸ்தலவாதவிடத்து உமது கடிதங்கள் ஒரு சட்டத்தரணிக்கு அல்லது ஒரு சிதாபனத்திற்கு அப்பப்பப்படலாம். அவர்கள் உமது கடிதங்களை பெற சம்மதமுடையவர்களா என்பதையும் தாமதமின்றி நீர் கடிதங்களைப் பெறவதையும் முன்-கட்டியே உறுதிப்படுத்திக் கொள்ளவும். அப்படியில்லாவிட்டால் முக்கிய கடிதங்கள், முடிவை அறி-விக்கும் கடிதங்கள் போன்ற உமக்கு முக்கியமான நேரத்தில் கிடைக்காத போகலாம்.

OFFRA தவிர வேறு நிர்வாகத்தின் மூலப் பிரதிகளைக் கொடுக்கவேண்டாம். எல்லா ஆவணங்-களையும் போட்டோப் பிரதி செய்துகொள்ளவும். OFFRA க்கு தரும் மூலப் பிரதிகளை போட்-டோப் பிரதிசெய்துகொள்ளவும். OFFRA விற்கும் பொலிசிற்கும் கொடுத்த அறிக்கையைப் பிரதி ஒன்றை வைத்துக்கொள்ளவும்.

நீர் உடனடியாக மேற்கொள்ளவேண்டிய மிக அவசர நடவடிக்கைகள் இரங்கு. உள்நாட்டமைச்சரிடம் ஒரு புகளிடம் கோருபவர் என வதிவிட அமதி கோரவும், ஸ்தலவாத நிர்வாகத்தின் பகுதியில் Prefecture ஐயும் வழங்கப்படும். நீர் களவாக பிராண்டிங் வந்தாபம் சரி, சட்டபூர்வமாக வந்தாபம் சரி பிராண்டிங் நீர் தங்குவதற்கு ஐ மிக மிக முக்கியமானது. OFFRA ஐடம் அகனி தகவல கோரி விண்ணப்பிக்கவும்.

வதிவிட அமதி

நீர் வசிக்கும் பகுதிக்குரிய "Prefecture" வெளிநாட்டவர்கள் சேவைப் பிரதிக்கு நீர் போகவேண்டும். பெரிய நகரங்களில் நீர் வசிக்கும் பிரதிக்குரிய பொலிசு கொடுக்கவர் அவ்வல கத்திற்கு போகவும்.

Prefectureக்குள் மொருவருடல் போவது உத்தமவ ஆலாக சேவ கற்ப்பகுதிக்கு முக்கியமாக நீர் களவாக பிராண்டிங் வந்திருந்தால் அவ்வல உமது மொட்டிடி (பிரெஞ்சு) போதாதவாட் து இது முக்கியம். மேலும் பொலிசிற்கு நீர் கொடுக்கும் ஆவணங்களைப் பிரதிகளை கட்டாயம் வைத்துக் கொள்ளவும்.

முதலில் உமக்கு ஒரு தற்காலிக வதிவிட அமதி கிடைக்கும். நீர் அகதியாக OFFRA ஐடல் ஏற்புக்கொள்ளப்பட்ட பின்பு உமக்கு 10 வருட வதிவிட அமதி கிடைக்கும். ஐ நீடிக்கப்படக் கூடியது.

1) தற்காலிக வதிவிட அமதி

17 மே 1985 பிரதமரின் குறிப்பு (23 மே 1985இல் உத்தியோக ஏட்டில் பிரசுரிக்கப்பட்ட) 1985 யூன் 15 தொடக்கம் அகதி விண்ணப்பங்களுக்கு ஏற்புக்கான வதிகளைக் குறிப்பிடுகிறது. 13 யூன் 1985இல் உள்நாட்டமைச்சின் குறிப்பு இது எவ்வதம் நடைமுறைப்படுத்தப்பட வேண்டும் என விபரிக்கிறது.

இந்த நடைமுறை நீர் விண்ணப்பிக்கும்போது உமது கைவசம் உள்ள ஆவணங்களுக்கேற்ப வேறபடல் மூலம் விதமான முறைகள் உள்ளன.

முதல் முறை. நீர் ஓர் நீண்டகால வதிவிட அமதியின்றி பிராண்டிங் வந்தீர்கள் (பக். ?) இரண்டாவது முறை. நீர் தற்பொழுததான் ஒரு நீண்டகால வதிவிட அமதியுடன் பிராண்டிங் வந்தீர்கள் (பக்கம்)

மூன்றாவது முறை - உமக்கு ஏற்கனவே வதிவிட அமதி உண்டு. (பக்கம்)

வேமுறை. நீர் ஒரு தீவிரமாக வலியுறுத்தியுள்ள பிரச்சினைக்கு வந்தீர்கள்.

1) நீர் வலியுறுத்திய தேசிய கடவுள் சீட்டு வைத்திருந்த குறுக்காளர் வந்திட அமைதியுடன் உயர்வாகப் பயணம்) வந்திருந்தால் வந்த அருகில் நாட்களில் உமது தஞ்சம் கோரும் விஷயம் - யை Prefectureக்கு கொடுக்கவும்.

2) களவாக பிராச்சினை வந்திருந்தால் உயர்மட்ட வந்திட அமைதியுடன்வாதிருந்தால் அய்வை உயர்மட்ட அடையாளப்படுத்தியும் ஏதும் இடவாதிருந்தால் Prefectureக்கு உடனடியாகப் போகவும். உயர்வாகப் பிராச்சினை நீர் அமைதியுள்ள இருந்ததற்காகக் கைசெய்யப்பட்டு பின்னும் உயர்வாக எடுத்துச் செல்லப்படுவீர். அய்வை பின்னர் உமது வந்திட அமைதிக்கான விஷயப்பயம் 70 களில் கூடும்.

3) எய் உயர்வாக அய்வை விமானத்தளத்தில் தஞ்சம் கோரி உமது வேண்டுகோள் ஏற்கப்பட்டிருந்தால் (1) விமான தள அய்வை எய் உயர்வாக உமக்கு ஒரு நன்மட்டத்தை உத்தரவாதம் தந்திக்கும். இச்சந்தர்ப்பத்தில் இக்கடித்தலுடன் உடனடியாக Prefectureக்கு போகவும்.

4) Prefecture உமக்கு கொடுக்கக்கூடியவை.

5) உயர்மட்ட கட்டணம் ஒரு மாதமாக தற்காலிக அமைதி வழங்கப்படும். பின்னர் நீடிக்கப்படக்கூடிய மூலப்பாத வந்திட அமைதி (Réceptions) வழங்கப்படும்.

6) உயர்மட்ட கட்டணம் . தற்காலிக வந்திட அமைதி தவறாமல்.

7) உமது கடவுள் சீட்டு அய்வை நன்மட்டத்தை உத்தரவாதம் கடிதம் (இருந்தால்) அய்வை உமது அடையாளத்தை நிரூபிக்கக்கூடிய வேலு ஏதாவது இவ்வயம்.

8) புனைப்படல்கள்

9) வெளிநாட்டமைச்சுடன் ஆலோசித்த பின்னர் உயர்நாட்டமைச்சுடன் முடிவெடுக்கப்படும். (27 மே 1982 இல் முடிவு)

10) நீர் அகதிநிலை கோருகிறீர் என்பதை வலியுறுத்தவசடம் உமது கடிதங்கள் அளப்பப்படவேண்டிய வசதிகளையும் குறிப்பிடவும்.

உமக்கு உமது முதல் விஷயத்தின்போது ஒரு மாத வலியுறுத்திய தற்காலிக வந்திட அமைதியொன்றை தரவேண்டும். அதில் OFFRA வுடன் நீர் மாத நடைமுறைகளுக்காக எய் அச்சுடன் ப்பட்டிருக்கவேண்டும். இந்த வந்திட அமைதி வேலை அமைதிப்படுத்தியும் அய்வை உயர்மட்ட கட்டணம் நீர் உயர்வாக எய்வை பெறமுடியாது.

11) Prefecture உமக்கு அகதியாக விஷயப்படுத்தினாய் பத்திரத்தை வழங்கும். (புத்திரம் OFFRA வுக்குச் சமர்ப்பிக்கப்படவேண்டும். இதன்டன் அறிவுறுத்தல்களும் வழங்கப்படும். எப்படி உயர்மட்டவென்ற விளக்கம்) நீர் Prefecture டு வட்டு நீங்கும்போது உயர்மட்ட பத்திரத்தை உயர்மட்ட குத்துச் சென்ற OFFRA வுடன் அறிவுறுத்தல்கள் விளக்கிக்களை கவனமாக வாசித்து தெள்ளாகவும் வசனமாகவும் தீர்ப்பு வேண்டும். உமது தற்காலிக வந்திட அமைதி ஒரு மாதத்திற்கே வலியுறுத்திய உயர்மட்ட கடிதம் கருத்திற்கொள்ளவேண்டும். ஒரு மாத முடிவிற்கு பின்னர் உமது விஷயப்படுத்தி OFFRA தீர்ப்பு பத்திரத்தினதான நிரூபிக்கும் ரசீது உமது வசம் இருக்கவேண்டும்.

12) தீர்ப்பு. தற்காலிக வந்திட அமைதி பெறவந்திலோ அய்வை OFFRA இற்கு அளப்பவேண்டிய பத்திரத்தை தீர்ப்புவந்திலோ அய்வை OFFRA இவருந்த ரசீது பெறவந்திலோ ஏதும் பிரச்சினைகள் இருந்தால், அகதிகளின் நலங்களுக்கும் சிதாபனங்களில் எதையும் தொடர்புகொள்ளத் தயக்கம் செய்யப்படும்.

பிரண்டாவது கட்டம்.

வதவிட அமதிக்காக விண்ணப்பித்த ரசீது

OFFPRA ஸ்திர வண்ணப்பித்த ரசீது கிடைத்தவுடனும் உமது தற்காலிக வதவிட அமதி பத்திரத்தில் குறிப்பிட்டு இருக்கும் ஒருமாத கால எல்லை முடிவதற்குள் மீண்டும் Préfecture க்கு செவற உமது வதவிட அமதியைக்கோரவும்.

கொடுக்கவேண்டிய சுவண்டுகள்.

- OFFPRA இல் இருந்த வந்த ரசீது
- தற்காலிக வதவிட அமதி
- தீதற்படங்கள்

Préfecture உமக்கு கீழ்க்காணும் வாசகங்கள் பொறுக்கப்பட்ட வதவிட அமதி ஒன்றைத் தரும்: . இவர தஞ்சை கோரியுள்ளார்.

புப்பத்திரம் வதவிட அமதிப்பத்திரம், வேலைதேடிப் பெவதற்காவ பத்திரத்திலும் சமாய மாறும். புப்பத்திரத்தின் கையத்தின் வேலையெய்வைப் பெறக்கொள்வதற்கு அங்காரமளி- க்கப்பட்டுள்ளீர். (பிரான்ஸில் வேலையெய்தல் எல்லம் புத்தகம் பார்க்க) புப்பத்திர அமதி 3 மாத கால வடிவையதாகும். புது முடிவடைவதற்குள் உமது விண்ணப்பத்தி OFFPRA முடிவெடுக்கப்பட்டது புருந்தாலோ அல்லது மேல்முறையீட்டு மன்றில் OFFPRA எதிரான முறையீடு தீராகாக்கப்பட்டது புருந்தாலோ Préfecture இது புதுப்பிக்கப்படவேண்டும்.

புதுப்பித்தல்காக செல்லம்போது முடிவடையும் திகதிக்கு பல நாட்களுக்கு முன்னே Préfecture க்கு செல்லதை நிச்சயித்திக்கொள்ளவேண்டும்.

விசேடமான சந்தர்ப்பங்கள்.

உம்மால் தவிர்க்கமுடியாத சந்தர்ப்பங்களால் ஒரு மாத கால எல்லைக்குள் OFFPRA க்கு விண்ணப்பிக்க முடியாமல் போய் OFFPRA ரசீது உம்மிடம் இல்லாமல் இருக்கும் சந்தர்ப்பங்களில் Préfecture உமது தற்காலிக வதவிட அமதியை மேலும் ஒரு மாதகாலத்திற்கு நீடிக்கும் எச்சரிக்கை: தவிர்க்கமுடியாத சந்தர்ப்பங்கள் என்பதன் சட்டபூர்வமான பதம் மிகக் கடின- மானதாகும். நீர் கொடுக்கும் காரணங்கள் மிக மிக முக்கியத்தவம் வாய்ந்ததாக இருக்கவேண்- டும். தகவே பிரண்டாவது மாத முடிவின் முன்னர் Préfecture க்கு OFFPRA ரசீதுடன் செல்லவேண்டும்.

OFFPRA உமது விண்ணப்பித்தவுடன் களவான நடவடிக்கைகள் களவான சுவண்டுகள் (உதாரணமாக ஒருவாறும் பல விண்ணப்பங்கள் சமர்ப்பிக்கப்படல் போன்றவை) போன்றவற்றை நிச்சயப்படுத்திக்கொள்ளும் முகமாக ஒரு முதல் விசாரணையை நடத்தும். ஊழல் இருப்பதன் அறிவி கானப் பட்டால் Préfecture க்கு அறிவிக்கப்பட்டு Préfecture விசாரணை நடத்தும். புது ரசீது உமக்கு கிடைப்பதை மேலும் தாமதப்படுத்தும். புத்தநேரத்தில் உமது தற்காலிக வதவிட அமதி மேலும் ஒரு மாதம் நீடிக்கும். புக்காவத்தில் விசாரணையில் ஊழல் இருப்பது நிச்சயிக்கப்பட்டால் சட்ட நடவடிக்கை எடுக்கப்படும்.

ஊழல் இல்லையென்பது நிச்சயப்படுத்தப்பட்டால் Préfecture 3 மாதகால வதவிட அமதியைப் பெறும்படி உமக்கு உடனடியாக ஒரு அறிவித்தல் ஒன்றை அளிப்பும்.

தற்காலிக வதவிட அமதி கொடுப்பதற்கான கட்டிலைகள்.

1935 மே 17 ஆள் அறிக்கை, கீழ்வரும் சந்தர்ப்பங்களில் Préfecture தற்காலிக வதவிட அமதி யை கொடுப்பதற்கு மறுக்கப்படுமென வலியுறுத்திவரும்.

- 1) வெளியேற்ற கட்டளைக்கு ஏற்கனவே துளாடி எவரும் அல்லாத எல்லைக்கு மீண்டும் எடுக்கச் செய்வப்படவேண்டும் என்ற திட்டத்தை விதிக்கப்பட்ட எவரும் அல்லாத பிராண்ட் அதிகார எல்லைக்குள் தய்ப்புவதற்கு தடைவிதிக்கப்பட்ட எவரும் .
- 2) தஞ்சைக்கோரியுள்ள அதே நேரத்திலே பிராண்ட் அதிகார எல்லைக்குள் தடைவிதிக்கப்பட்ட அல்லாத எல்லைக்கு மீண்டும் எடுக்கச் செய்வப்படும் வெளியேற்றப்பட்டக்கூடிய சட்ட நடவடிக்கைகள் அல்லாத நடைமுறைக்கு இவக்கான எவரும் தற்காலிக வதவிட அமையக்கூடிய தஞ்சைக்கோருக்கின்றமைக்கு முன்னர் பரெஞ்ச அதிகாரிகளால் ஒரு சட்ட பூர்வமற்ற நடவடிக்கை நீர் இருப்பதாக கண்டுபிடிக்கப்பட்டால் நீரும் புத்த நடவடிக்கையே இருப்பீர் .

புத்த புரு குற்றநிலைகளையும் Préfecture நடவடிக்கைகள் முற்றிப்பெற்றமையினால் உமக்கு வதவிட அமைய வறக்காது . எவ்வாறும் OFPRA புற்றகு அதி நீலக்கோரி விண்ணப்பிக்கவும் . அச சம்பந்தமான விண்ணப்பம் 'அனுப்பும்' உரிமையுண்டு . உமது விண்ணப்பத்தை பரிசீலிக்கும் சம்ப முடிவாக உமமை எல்லைக்குச் செய்வவேண்டும் என்ற கட்டளையிடாதவிடத்தே Préfectureக்கு வதவிட அமையவைய வறக்கவேண்டும் .

- 3) நீர் உமது தஞ்சைக்கோரும் விண்ணப்பத்தை அனுப்ப தயாரிப்பருத்திக்கொண்டிருக்கும்போது பிராண்ட் நீர் தய்கியருப்பது அதிகாரமற்றதென பொய்சாராய் கண்டுபிடிக்கப்படும் போது நீர் முன்பே ஒர் Préfecture போகமுடியாதிருந்ததென்பதை விளக்கவேண்டும் . அதிகார வகைகள் தாமதத்திற்கு ஏற்றிக்கொள்ளப்படக்கூடியதாயிருந்தால் Préfecture உமக்கு தற்காலிக வதவிட அமையவைய வறக்கும் . மப்புறத்தல் உமது காரணங்கள் உம்மையில்தெனக் காணப்பட்டால் Préfecture அரசவறுக்குவருநர் அவ்வகைத்தற்கு அறவிக்கும் . இவ்வவவவகம் உம்மது சட்ட நடவடிக்கை எடுப்பது சரியாய் இவ்வையா என்பதை நீர்மாணக்கும் .
- 4) ஜெனீவா ஒப்பந்தத்தின் கீழ் அரசியல் தஞ்சை கொடுக்கும் ஒரு நாட்டின டாக பிராண்ட் சிறகு வந்தவரும் அந்த நாட்டிற்கே திரும்பிச் செய்வக்கூடிய வெளிநாட்டவர் தய்கள் நாட்டிலிருந்து தேரடியாக இயகு வராதவரும் பிராண்ட் சிறகுள் அறையமுதல் ஜெனீவா ஒப்பந்தத்தின் கையெழுத்திட்ட பிறிதொரு நாட்டில் குறையகாலமெனும் தய்கியிருந்த எவரும் அந்த நாட்டின் எல்லைக்குள் அவர் அமையிக்கப்படுவாராலில் அந்த நாட்டிற்கே அவர் திரும்பி அனுப்பப்படலாம் .

பிராண்ட் பரஸ்பர ஒப்பந்தமுள்ள ஒரு நாட்டின டாக (அப்படியான ஒப்பந்தம் பெய்ஜியம், நெதர்லாந்து, வக்சம்பேரீக், மேற்கு ஜேரிமனி, சவற்செலாந்து, ஆய்தீரியா போன்ற நாடுகளுடன் உங்கு) வந்திருந்தாய் வேறொரு நாட்டின் வதவிட அமைய வலிவுவடயதாயிருக்கும் சந்தரிப்புகளில் இது ஏற்புடையதாகும் .

தற்காலிக வதவிட அமைய மறுப்பு தய்கிசெய்யாததில் .

Préfecture பிரதம மந்திரியின் அறிக்கையின் கீழ் தஞ்சைக்கோரும் வெளிநாட்டவாள் தலிப்பட்ட குற்றநிலையை கருத்தில்கொள்ளவேண்டும் . Préfecture நீர் வந்த முக்குவது நாடு நீர் அங்கு திரும்பிச் செய்யம் பட்சத்தல் உம்மை உம்மையாக ஏற்றிக்கொள்ளுமா என்பதை உபதிப்பருத்திய பின்னர் அதற்குண்டான நடவடிக்கைகளை மேற்கொள்ளவேண்டும் . சில சந்தரிப்புகளில் தருப்பி அடுப்புதல் உடனடியாக நடைமுறைப்படுத்தப்படும் . ஏனைய சந்தரிப்புகளில் நீர் ஏல்மற்ற நாட்டிற்கு செய்வக்கோரப்படுகின்றீர் எங்கேயே அல்லாத எல்லைக்கு ஏல் குறையகால எல்

லெக்குள் அனுப்பப்படுகிறீர் எட்டு அல்லது மூன்று நாடு உம்மை திரும்ப ஏற்றிக்கொள்-
 சிறந்த என்ற உறுதிப்படுத்தியும் போன்ற எழுத்துமூலமான முடிவுகள் உமக்கு கிடைக்கும்.
 பிரச்சனையான சந்தர்ப்பங்களில் அகதிகளின் விடையத்தில் ஈடுபாடுடைய நிறுவனங்கள் ஆலோ
 சனைய நீர் கோரலாம். முடிவான நாட்டுக்கு நீர் திரும்பிச் செயல்பட சாத்தியமல்ல அல்லது
 அந்த நாடு பாதகமான முடிவைத் தந்திருந்தால் என்ற விடையத்தில் தாமதமின்றி Prefecture
 OFFRA மேற்கொண்டு நடவடிக்கைகளுக்காக என்ற பொறுக்கப்பட்ட தற்காலிக வகிவிட அம்
 மதியை வழங்கவேண்டும்.

ஐரண்டாவது விடையம்: நீர் தற்பொழுதுதான் பிராங்க் நாட்டினர் ஒரு நீண்டகால வகிவிட
 அனுமதியுடன் வந்தீர்கள்.

பிராங்க் அகதியாக வசிப்பதற்கு உத்தியோக புரிவமான புனர்வாழ்வுத்திட்டத்தில் கீழ் வரும்
 அகதிகளும் (உதாரணம் தென் சிறுக்கு ஆசிய அகதி) ஒரு பிரெஞ்சு ன தரகத்தின் டாக நிர்வாக
 நடைமுறைகளை மேற்கொண்டு பிராங்க் புனர்வாழ்வு அனுமதிப்பதற்கு முக்கியமே அனுமதிபெ-
 ற்றீர்கள் என்றும் இது அடங்குவர்.

நீர் Prefecture கீழ் வருவனவற்றைப் போகவேண்டும்

- 4 போட்டோக்கள்

- உமது கடவுள் சீட்டு வகிவிட அனுமதியுடன் அல்லது சமமான ஆவணம். நீர் அகதிநிலைகொடு
 வதை வலியுறுத்தி உமது கடிதங்கள் உள்பெறக்கூடிய விவரங்களை குறிப்பிடவேண்டும்.

உமது இந்த முயற்சி விஜயத்தில் போது Prefecture உமக்கு நீர் வகிவிட அனுமதி கோரியுள்ளீர்
 என்பதைக் குறிப்பிட்டு ஒரு அனுமதி தரவேண்டும். இது அனுமதி 6 மாத வலியுடையதும் அது
 இவ்வளவு நாட்டவர் அகதிநிலைகொளி வண்பித்திருந்தால் வகிவிட அனுமதி வழங்கப்பட்டு-
 ள்ளது. இது ஆவணம் ஒருவகிவிட அனுமதிக்குச் சமமானதாகும் என்பதை வேலைதேடவும், வேலை
 ஒன்றைப்பெறவும் அனுமதிக்கப்பட்டுள்ளது. நீர் அகதிநிலைகொளி வண்பிக்கவருந்தால் Prefecture
 உமக்கு OFFRA வண்பிப்பதற்கு உமது அறிவுரைகளை யும் தரும். இவ்வண்பித்தியை
 உடனடி நிரப்பலாம். (அடுத்த பக்கங்களில் பாரிக்கவும்) நீர் இவ்வனுமதியுடன் சம்பளத்தின்
 கடிய வேலையொன்று உள்பெற உரிமையுண்டு.

முடிவான பகுதி: உமக்கு ஏற்கனவே ஒரு வகிவிட அனுமதி உண்டு.

அகதிநிலை தவிர்த்த வேறநிலையம் (உதாரணம் மாணவர்) ஐந்த விடையத்தில் உமது அட்டை
 வலியுடையதாக இருக்கும்வரை வேற ஒருவகிவிட அட்டை உமக்குத் தேவையில்லை. நீர் உமது
 அகதிநிலைக்கான வண்பித்தியை OFFRA க்கு அனுப்பவும். (அடுத்த பக்கங்களில் பாரிக்கவும்)
 OFFRA வின் பதிலைப்பொருத்த உமது வகிவிட அட்டையின் மாதம் செய்யப்படலாம்.
 உமது வகிவிட அட்டை காலாவதியான புதிப்பிக்க முடியாத நிலையில் அடுத்தநாள் வகிவிட அனுமதி
 யின்றி வந்தவர்களின் விடையத்தில் கையாளவேண்டிய நடைமுறைகளைக் கையாடவும். (அடுத்த
 பக்கங்களில் பாரிக்கவும்)

11 வகிவிட அனுமதி அட்டை.

1984 யூலை 17 இல் சட்டத்தில் பிளவு 16 இப்படி அகதிநிலையில் உள்ள ஓர் எவரும்
 வகிவிட அட்டைபெற உரித்தையவர்கள். ஆது 10 வருட வலியுடையதும் புதிப்பிக்கப்படக்கூடிய
 தும் பிராங்க் வசிக்க அனுமதியும் வேலைதேடிப்பெற்றுக்கொள்ள அதிகாரமுடையதாகும்.

OFFRA அல்லது மேற்கூறியிரு மன்ற உம்மை அகதியாக ஏற்றிக்கொண்டதை அறிவித்தவுடன்
 நீர் உடனடியாக Prefecture உடன் தொடர்புகொண்டு வகிவிட அட்டை பெறவதற்கான நடை
 முறைகளைப் பூரணப்படுத்த வேண்டும்.

ரெண்ட்ஸ் வதிவிட அட்டை வழங்குவதற்கு சில நாட்கள் செல்லும். அதேவேளையில்

- உமது தற்காலிக வதிவிட அனுமதியை ஆரம்பாத காலநிலைக்கு நீடிக்கும். இது புதுப்பிக்கப்படக்கூடியது.
- அங்கீகரிக்கப்பட்ட அகதி எனப் பொறிக்கவேண்டும். இது பொறிக்கப்பட்டுள்ளதா என்பதனை சரிசெய்துக்கொள்ளவேண்டும்.

அகதி நிலை விவரம்.

நடைமுறைகள்

உமது விவரப்படுத்தாத OFFRA நிகு அனுப்புவதற்கு Prefecture ஆல் உமக்கு வழங்கப்பட்ட படிவத்தினை உபயோகிக்கவும். இத்தடவீ உமக்கு அறவுறத்தகரகரும் வழங்கப்படும். OFFRA இல் நேரடியாக ப்புப்படிவத்தினை அல்லது அகதிகளுடன் சம்பந்தப்பட்ட நிர்வாகிகளிடமிருந்து படிவத்தினைப் பெறலாம்.

உமது குடும்பத்தின் நீர் வந்திருந்தால் 16 வயதிற்கு மேற்பட்ட ஒவ்வொருவரின் விவரம் தனித்தனியாக ஒவ்வொருபடிவம் நிரப்பப்படவேண்டும். 16 வயதிற்குட்பட்ட பிள்ளைகள் விவரத்தில் தனிப்பட்ட விவரம் தேவையில்லை.

சமரீப்பிக்கப்படவேண்டிய மேலதிக விவரங்கள்.

- 4 போட்டோக்கள்
- வதிவிட அனுமதியின் போட்டோப்பிரதி
- உமது கடவுச்சீட்டு அல்லது வேற பிறயானப்பட்டிரங்கள். அவையிலாவதவிடத்தினை உமது அடையாளத்தை நிரூபிக்கக்கூடிய வேறேதேனும் ஆவணங்கள்.
- நீர் உமது நாட்டில் இயற்கைவழியினாலானது அல்லது ஆளாக்கப்படும் என்ற பயக்கை நிரூபிக்கக்கூடிய ஏதாவது அத்தாட்சிகள்.

நீர் உமது கோவையை நேரடியாக OFFRA இல் சமரீப்பிக்கலாம். இத்தவிவரத்தில் நீர்கோவையைச் சமரீப்பித்தமைக்கான அத்தாட்சியை உமதுப்படுத்தும் ரசீது ஒன்றைப் பெற்றுக்கொள்ளவும். நீர் உமது கோவையை பெற்றுக்கொண்டமை அத்தாட்சிப்படுத்தும் அட்டையுடன் பதிவச்சலில் அனுப்பலாம். அத்தாட்சி அட்டை உமக்குத் திருப்பிக்கிடைத்ததும் அதைப்பத்திரமாக வைத்துக்கொள்ளவும்.

உமது கோவையைப்பதிவுசெய்ததும் உடனடியாக உமக்கு கோவை பவப்பிவிட்டமைக்கான உதவிப்பத்திரமொன்றை அனுப்பும். (இது வதிவிட அனுமதி பெறவதற்கு விவரப்பிக்க அவசியமானது. உதவிப்பத்திரம் கிடைக்கத் தாமதமானால் இதுபற்றி OFFRA க்கு நீரு எழுதத் தயக்கவேண்டாம்.)

உபயோகமான அலோசனைகள்:
பொருளாதாரப்புகள்:

1. நீர் ஓர் சட்டத்தரணியில் ஆலோசனைபெற அல்லது அகதிகள் விவரத்தில் அப்பவழுவைய ஒரு சாதாரணத்தின் ஆலோசனைபெற உமக்கு உரிமையுள்ளது. OFFRA க்குச் செல்லும்போது உமக்கு விருப்பமுள்ள ஒரு மொழிபெயர்ப்பாளருடன் நீர் செல்லலாம்.
2. OFFRA க்கு நீர் அனுப்பும் பத்திரங்களிலும் உமது விவரப்படுத்தலும் பிரதி அல்லது போட்டோப்பிரதி ஒன்றை எப்போதும் வைத்துக்கொள்ளவும்.

3. வலாச மாற்றம் எதையும் தாமதப்படுத்தி OFFRA க்கு அறிவிக்கவும். நீர் யாருடன் தகவல் பங்கிட்டுக் கொள்ள வேண்டும் குறிப்பிடவும். உமது வெளிக் கிணையம் (திருமலமாவணி/ திருமலமாவணி தவிர) புரணமாக நிரப்பவும். (குடும்பப்பெயர், பிறந்த திகதியும் டி.டி.எம், தேசிய இனம், விவாகம் செய்திருந்தால் கல்யாணி/மனைவி பெயர்)

4) OFFRA க்கு அனுப்பும் சகல கடிதங்களையும் உமது கோவை அனுப்பிய திகதி OFFRA ஆல் வழங்கப்பட்ட கடிதம் உமது உட்கட்டிய திகதி அல்லாததையும் அனுப்பவும். குறிப்பிடவும்.

கோவைவழிதயாரித்தல்:

1) உமது வண்ணப்பத்திர தெளிவாகவும் கவனமாகவும் நிரப்பவும். இது மிக முக்கியமானது. வண்ணப்பத்திர பிளவுகள் மொழியில் அல்லது சர்வதேசத்தியாக உபயோகிக்கப்படும் ஒரு மொழியில் நிரப்பப்படலாம்.

2) பத்திரத்தில் உமது முழு வெளிக் கிணையத் தெளிவாகக் குறிப்பிடவும். உமது மனைவி/கல்யாணி உமது எல்லாப் பிள்ளைகளின் ஆசியோடு வெளிக் கிணையக்குறிப்பிடுவதில் அவர்கள் உம்முடிக் பிராண்டில் உள்ளாரார்களா அல்லது வேறேதேஜம் நாட்டில் உள்ளாரார்களா என்பதைக் குறிப்பிடவும்.

3) OFFRA வண்ணப்பத்திரத்தில் ஒரு பகுதி நீர் ஏன் அகற்றியேனோ விண்ணப்பிக்கிறீர் என்பதற்கான காரணங்களைக் கொடுப்பதற்காக உள்பட, நீர் உமது பிரச்சினைகளை தெளிவாகவும் விபரமாகவும் எழுத தேவைப்பட்டால் மேலதிக தாள்களை உபயோகிக்கலாம்.

4) உமது கூற்றில் நீர் எப்படித் தகவல்கள் தரப்பட்டன அல்லது ஏன் தரப்படவில்லை என்பது பற்றி விவரிக்கின்றீர் என்பதை விபரிப்பதில் உம்மால் போதியளவு கவனம் செலுத்தப்படும்வேண்டும். உமது கூற்றை எழுதியபோது அதை வாசிப்பவர்களுக்கு உமது தனிப்பட்ட நிலைமை தெரியாது, என்பதை நினைவில் வைக்கவும். நாட்டுநிலைபற்றிய பொதுவான கூற்றுகளை தவிர்க்கவும்.

5) நாட்டைவிட்டு நீர் வெளியேற நேரிடும் சூழ்நிலை, காரணங்கள் உமது நடவடிக்கைகள் போன்றவற்றை விபரிக்கவும். அவற்றை காலஒழுக்கிப்படி திகதி டி.டி.எம் குறிப்பிட்டு விபரிக்கவும்.

6) உம்மீது மேற்கொள்ளப்பட்ட தாக்குதல்கள், நீர் அனுபவித்த ஏதாவது தகவல்கள் எவ்வகையானவை, எச்சரிக்கைப்பல்களில் நிகழ்ந்தன. நீர் ஓர் மத்திய நடைமுறைவழிமுறை மையம் அல்லது கருத்து நேரிடும்போது உமக்கு வரக்கூடிய ஏதாவது தகவல்கள் போன்றவற்றைக் குறிப்பிடவும்.

7) உம்முடிக் கூட உள்ளவர்களுக்கு (குடும்பம்... நண்பர்கள், கூடிப்பழகுபவர்கள்) தொடர்புடைய சம்பவங்கள் விசாரணைகள் உம்முடிக் சம்பந்தப்பட்டிருந்தால் விண்ணப்பத்தில் குறிப்பிடவும்.

8) எச்சரிக்கைப்பல்கள் சூழ்நிலையில் நீர் நாட்டைவிட்டு வெளியேறியீர் என்று விபரிக்கவும்.

9) நீர் நாட்டைவிட்டு வெளியேறிய பின் உமது நாட்டில் பொதுமக்கள் பிடுங்கல்படுத்தப்பட்டிருந்தும், இப்பொழுது மண்ணில் கீழ் உமது அபாயம் நீங்கவில்லையானால் உம்மீட்டும் நீர் நாட்டுக்குத் திரும்பினால் என்ன நடக்கலாம் என்று நீர் பண்படுத்தியீர் என்றும் விபரிக்கவும்.

10) உமது விண்ணப்பத்தில் உமது கூற்றை நிரூபிக்கக்கூடிய ஆவணம் ஏதும், உதாரணமாக பொருத்தமானவகையில் மருத்துவசாட்சிப் பத்திரம் இல்லாததால் சமர்ப்பிக்கவும். நாட்கள் உம்மை பொய்யான தயாரிக்கப்பட்ட ஆவணங்கள் கொடுப்பதை தவிரிக்கும்படி ஆலோசனை

னை கூறக்கூடும். உமது நோக்கில் இவை அத்தாட்சியாகத் தெளிபடலாம். ஆனால் இவை உமது விண்ணப்பத்தை ஏற்றுக்கொள்வதற்கான சாத்தியங்களே ஆகலாமல் ஆக்கிவிடும்.

- 1) உமது கூற்றை நீதி சனப்பகுத்தக்கூடிய சுவணங்களில் மூலப்பிரதிகளே பிரெஞ்சு மொழியில் மொழிபெயர்த்துக் கொள்ளவும்.
- 2) OFFRA க்கு சொல்லவேண்டியவற்றைவெல்லாம் உடனடியாக சொல்லவும். OFFRA சொல்-
பாய் எல்லாவற்றையும் மிக அந்தரக்கமாக வைத்துக் கொள்ளும் ஒரு தாபனம். நீர் அவ்
பற்றிப்பயப்படுத்தவேண்டியே.
- 3) OFFRA க்கு உமது விண்ணப்பத்தினே பதிவுசெய்த பின்னர் உமது விண்ணப்பச்சார்பாக புதிய
தகவல் ஏதேனும் கொடுக்க விரும்பினால் ஏன் உம்மால் முடிகூடியே கொடுக்கமுடியாமல்
போயிற்று என விளக்கவும்.

OFFRA ஆல் எடுக்கப்படும் முடிவு:

உமக்கு பூரணப்படுத்தப்பட்ட விண்ணப்பத்தை முடிவை அறிவிக்க OFFRA ஆக்கு 4 மாதங்கள் செல்-
லும். 4 மாத முடிவிற்குள் உமக்கு முடிவெனவும் அறிவிக்கப்படாதவிடத்தே சட்டத்தின்படி புத்த
மெளனம் உமது விண்ணப்பத்தினே தீராகரித்தேனதற்கு சமமானதாகும் எனக்கொள்ளலாம். தடை
முறையில் நீர் ஏன் OFFRA இதுவரை பதிலளிக்க தாமதமாகிறே எனக்கொடுக்கக் கூடப்படா
முக்கியமானது. இந்த மெளனமான தள்ளுதலுக்கு எதிராக மேல்முறையீடு செய்யலாம். ஆதற்கு
சட்ட பூர்வமான காலவரையறைகிடையாது.

OFFRA ஆல் முடிவு பதிவுசெய்த (பெற்றிக்கொண்டமையை அத்தாட்சிப்படுத்தும் அட்டவடிவம்)
மூலம். உமக்கு அனுப்பப்படும். உமக்கு இது கிடைக்காதவிடத்தே, இது Préfecture ஆல் நீர்வகவிட
அனுமதி புதுப்பிக்ககொளும்போது வழங்கப்படும்.

OFFRA உமது விண்ணப்பத்தினே ஏற்றுக்கொண்டால் நீர் அகலி அத்தாட்சி அட்டவடிவப்பெயர்-
(மூலவருட செல்லபடியுள்ளதும், பொதுவாக 5 வருடங்கள் நீடிக்கக்கூடியதும்)
முக்கிய குறிப்புக்கள்.

- 1) நீர் அகலியாக மாறவதால் உமது தேசிய இன உரிமையை அழிக்கவில்லை. எப்படியிருப்பினும்
நீர் உமது நாட்டின் பாதுகாப்பு சமூககளை நீர் கோரமுடியாது.
- 2) நீர் உமது கடவுச்சீட்டினே உபயோசிப்பதை முடிவாக அழிக்கவில்லை. நீர் OFFRA உடல்
அதை விட்டுவைக்கிறீர். நீர் உமது அகலிநிலையைத் துறந்தால் OFFRA கடவுச்சீட்டினேத்
தரும். அவ்வேளே நீர் உமது நாட்டு அதிகாரிகளின் பாதுகாப்பின் கீழ் மீண்டும் வருவீர்.
1951 ஆல் ஜெனீவா ஒப்பந்தத்தில் குறிப்பிட்ட சில விடையங்கள் அகலிநிலே மீளப்பெற-
றக்கொள்ளப்படும் என வலியுறுத்தவது இங்கு அவசியமாகின்றது. (1வது பகுதி சி 1) ஆல்
ஒப்பந்தம் தனது நாட்டின் பாதுகாப்பின் கீழ் தன்னிச்சையாக தன்னை ஒப்படைத்த ஒரு
வாள் விடையத்தில் செல்லபடியாகாது. ஆகவே எந்த ஒரு அகலியும் தனது தாய்நாட்டுத்
தனது பாதுகாப்புத் தொடர்பை ஏற்றுக்கொள்ளும், உதாரணமாக 'தனது கடவுச்சீட்டினே
மீளப்பெற்றதற்கு கொள்ளும் சந்தர்ப்பத்தில் அவருக்கு அகலியாக வழங்கப்பட்ட பாதுகா
ப்பை இழக்கிறார். அகலிநிலையை மீளப்பெற்றக்கொள்ளும் முடிவு OFFRA எடுக்கும். அது சம்-
பந்தப்பட்ட நபருக்கு அறிவிக்கும். அது அகலி அத்தாட்சி அட்டவடிவ மீளப்படுத்தப்படும் மஹி-
தல் அல்லது சில சந்தர்ப்பங்களில் வகவிட அனுமதியை புதுப்பிக்கமறத்தல் எனப்பொருள்
படும். அகலி இந்த முடிவிற்கெதிராக மேல்முறையீட்டு மன்றக்கு மஹிசெய்யலாம்.

அகதிரிலை மறக்கப்பட்ட நிலையம்

OFFRA இல் நிராகரிக்கப்பட்டமைக்கு எதிராக மற

OFFRA இல் விண்ணப்பம் நிராகரிக்கப்பட்டவிடத்தினை மேல்முறையீட்டு மன்றக்கு ஐந்தாண்டுகள் முடிவடையாதவரையில் மறக்கப்பட்ட உட்கருவியை உமக்குரியவருக்கு மீட்டி கொடுக்க வேண்டும். மேல்முறையீட்டு மன்றத்தின் தேசிய சபையில் மூத்த உறுப்பினரான ஒரு தலைவர் OFFRA இல் பிரதிநிதி ஒருவர், ஐக்கிய நாடுகள் சபையில் அகதிகள் சர்வதேச உறுப்பினர் ஒருவர் ஆகியோரைக் கொண்டிருக்கும்.

உமக்கு நிராகரிப்புக் கடிதம் உமது கைக்குகிடைத்த ஒரு மாதமுடிவிற்குள் மேல்முறையீட்டு மன்றக்கு உமது விண்ணப்பத்தை அனுப்பவேண்டும். (தபால் அலுவலகத்தால் வழங்கப்படும் பதிவுச்சலி அட்டையில் உமது கையொப்பம் பெற்றுக்கொண்ட திகதிக்கான அத்தாட்சியாகும். நாட்கள் மாதங்கள் ஆகி OFFRA இல் இருந்த பதிவு வராதவிடத்தினை அது நிராகரிப்புச் சமம் என்றும் நீர் மேல்முறையீட்டு செய்யலாம் என்பதையும் ஞாபகத்தில் வைத்துக் கொள்ளவும்.

மேல்முறையீட்டுசெய்வதற்குப் பிரத்தியேக படிவம் ஏதும் கிடையாது. பிராந்திய மொழியில் மேல்முறையீட்டு மன்றக்கு உமது அகதிவிண்ணப்பம் மீண்டும் பரிசீலனை செய்யக்கொள்ள மீண்டும் விபரங்களுடன் நீர் அகதிரிலை கோருவதற்கான காரணங்களுடன் கடிதம் ஒன்று எழுதவேண்டும்.

நீர், உமது விண்ணப்பம் பரிசீலனை அமர்வில் பரிசீலிக்கப்படும் தினத்தன்று நேரில் சமூகமளிக்க விரும்பினால் மேல்முறையீட்டு மன்றக்கு நீர் அனுப்பும் கடிதத்தில் இதுபற்றிக் கேட்கவேண்டும்.

சமர்ப்பிக்கப்படவேண்டியவை:

- OFFRA இல் நிராகரிப்புக் கடித மூலப்பிரதி.

- உமது விண்ணப்பத்தை குறிப்பிட்டவாறு நியாயப்படுத்துதல்கூடிய, வேற ஏதும் ஆவணங்கள்

உமது விண்ணப்பம் பதிவுச்சலி மூலம் பெற்றுக்கொண்டமையை உறுதிப்படுத்தும் அட்டையுடன் மேல்முறையீட்டு மன்ற அலுவலகத்திற்கு (விலாசம் கீழே கொடுக்கப்பட்டுள்ளது) அனுப்பப்படவேண்டும். உமது விண்ணப்பம் கிடைத்ததும் மேல்முறையீட்டுமன்ற உமக்கு பதிவு ரசீது ஒன்று அளிக்கும். எப்படியிருப்பினும் தபாலகத்தில் வழங்கப்பட்ட இளஞ்சிகப்பு ரசீது பத்திரமாக வைத்துக்கொள்ள வேண்டும். இது, மேல்முறையீட்டு மன்றக்கு நீர் விண்ணப்பம் அனுப்பியதை உறுதிப்படுத்தும்.

நீர் Préfecture க்கு உமது வதவில அழைக்கியப் புத்தப்பிக்கச் செய்யும்போது மேல்முறையீட்டு மன்றமும் உமக்கு அனுப்பப்பட்ட ரசீதை கொண்டு செல்லவேண்டும். Préfecture உமக்கு பிராந்திய இவ்வம் முடிவாதம் தங்கியிருக்க அழைக்க தரும். ஒவ்வொரு முடிவாதமும் முடிவாதக்கு முன் நீர் Préfecture இல் புத்தப்பிக்கவேண்டும். Préfecture மேல்முறையீட்டுமன்ற ஒரு முடிவு எடுக்கும்வரை தனிச்செயலாக வதவில அழைக்கியப் புத்தப்பிக்கவேண்டும்.

உமது விண்ணப்பம் தொடர்பான மறுமீதான பரிசீலனை முடிவடைவதற்கு இலுவலகங்களுக்கு முன்னர் உமக்கும் OFFRA லுக்கும் பதிவுச்சலி மூலம் மேல்முறையீட்டு மன்ற அறிவிக்கும். ஆகையால் சகல மேலதிக ஆவணங்கள் ஏதும் ஐக்கியத்திற்கு முன் அனுப்பப்படவேண்டும்.

OFFRA உமது கோவைசம்பந்தமான தனது குறிப்புகளை மேல்முறையீட்டு மன்றக்கு அளிக்கும். நீர் மேல்முறையீட்டு மன்றக்கு இக்குறிப்புகளை உமக்கு அனுப்பியவுடனும்படி கோரலாம். இக்குறிப்புகள் மீதான உமது பதிலை நீர் எழுதாமலும் அவ்வை பரிசீலனை அமர்வில் நீர் கொடுக்கலாம்.

மேல்முறையீட்டுமன்ற தனது முடிவை உமக்கும் OFFRA லுக்கும் பதிவுச்சலிமூலம் அளிக்கும். இம்முடிவின்படி நீர் அகதியாக ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டால் OFFRA அதிகாரி உமக்கு அகதிப்பதிவு அட்டையை அளிப்பவார்.

மேல்முறையீடு தொடர்பாக உபயோகமான ஆலோசனைகள்.

- 1) அமைதிக்கப்பட்ட ஒரு மாதகால எவ்விதக் குற்றங்களும், தேவையான ஒரு குறிப்பிட்ட மெவக் எவ்விதம்-உமது விவரப்படுத்திய பிடுகுக்கள் மொழிபெயரிடக்கூடிய பிடுகுக்கள் சட்டத்தின்படி மேல்முறையீடு பிடுகுக்கள் மொழியிடவேண்டிய எழுதப்பட்டிருக்கவேண்டும்.
- 2) OFPRA லுக்கு விவரப்படுத்தியோடு ஏற்புடையதாகும் அதே பொதுவானவர்கள் மேல்முறையீட்டு விவரப்படுத்தியும் ஏற்புடையதாகும். (சகல பத்திரம், ஆவணம் போட்டோகிராபி எடுக்கவேண்டும், ஒரு சட்டத்தரணியின் ஆவண அகலகல் நவீககாலம் சிதாபனத்தின் ஆலோசனை கோரல்)
- 3) திராசுரிப்புக் கடிதத்தில் தரப்பட்டிருக்கின்ற விபரங்களுக்கு கவனம் செலுத்தவும். விசேடமாக பிடுகுக்கள் உள்வாங்குதல் தேவையான இதைமொழிபெயரிடக்கூடிய கொடுக்கவும்.
- 4) OFPRA லுக்கு நீர் ஏற்கனவே கொடுத்திருக்கின்ற விபரங்களை மீண்டும் நன்கு பரிசீலனை செய்யவும். முடியுமானால் மேலதிகவிபரங்கள், திகழ், இடம் போன்றவற்றைக் கொடுக்கவும். உமது கூற்றை உறுதிப்படுத்தக்கூடிய சகல ஆவணங்களையும் இணைக்கவும். போதிய காரணங்களுக்கான மேல்முறையீடு, வேறவிதமாக கூறவதற்கும் உமது தொந்தரவுக்கான காரணம். என்ற பயம் போன்ற எவ்வித காரணங்களையும் உள்வாங்காத மேல்முறையீடு ஏற்றுக் கொள்ளப்படமாட்டாது என்பதை ஞாபகத்தில் வைக்கவும். புதிதாக தகவல் ஏதும் சேர்க்கப்பட்டிருந்தால் ஏன் அத்தகவல் OFPRA லுக்கு அனுப்பிய விவரப்படுத்தல் சேர்க்கப்பட்டவில்லை என விபரிக்கவும்.
- 5) உமது மது பரிசீலனைக்கு எடுத்துக்கொள்ளப்படும் நாளன்று நீர் நேரிடுகமாம். பிரச்சனை மாய்நூலுக்கே கேள்விகளுக்கு பதிலளிக்கவும் உமது கூற்றை வாய்மையாக விளக்கும் ஆய்வு அமைதி-மேல்முறையீட்டு மன்றக்கு அமைதிக்கேட்டல் உம்மேலேயே தகவலளிக்கவும். அவசியமற்ற தாய்வும் நீர் ஒரு சட்டத்தரணியின் உதவியை நாடலாம். மொழிபெயரிடக்கூடிய ஒரு நம்புருடும் செல்லலாம்.

முடிவாக வதிவிட அமைதிப்படுத்தும் திராசுரிக்கப்படுகின்ற-வினாக்கள்.

நீர் OFPRA விட திராசுரிப்புக்கு எதிராக குறிப்பிட்ட சட்ட கால எவ்விதமான ஒருமாதத்திற்குள் மேல்முறையீடுசெய்யாதவிடத்து ஆவண மேல்முறையீட்டு மன்றத்தில் உமது மது திராசுரிக்கப்பட்டவிடத்து அகலகல் மேல்முறையீடு முடிவாக திராசுரிக்கப்பட்டதாக கருதப்படுவதால் உமக்கு பிராண்டில் தகவலளிக்க உரிமையில் வேண்டிய பெரிவாக்க கருதப்படலாம்.

Préfecture உமக்கு,

- ஒரு மாதத்திற்குள் பிராண்டில் எவ்விதவிடம் நீங்கும்படிக்கோரும் அறிவித்தவலாக்கற்றையும்,
- இருவாரங்களுக்கு பிராண்டில் தகவலளிக்க அமைதிக்கும் ஒரு பத்திரத்தையும் அனுப்பும். இக்கால எவ்வித முடிந்தபின் நீர் Préfectureக்குச் சென்ற நேரிடுகமாக நீர் நாட்டிடவிட்டு வெளியே எடுக்கும் நடவடிக்கைகளை பற்றி விளக்கவேண்டும். தேவையான இத்தகவல்களை அமைதி மேலம் திராசுரிக்கவாருக்கு நீடுக்கப்படும். சில விசேட சந்திரப்படுக்களில் இரண்டாவது தடவை நேரிடுக உரையாடலின்பின் மேலம் ஒருமாதம் தற்காலிக அமைதி நீடுக்கப்படலாம். ஆனால் நீடுப்புக்கோருவதற்கு வலிவுள்ள காரணங்கள் நீர் காட்டுவதுடன் நாட்டிடவிட்டு வெளியே உள்மயமாகவே நீர் எடுக்கும் நடவடிக்கைகளையும் காட்டவேண்டும். OFPRA ஆய்வு மேல்முறையீட்டு மன்றமும் அகல விவரப்படுத்தும் திராசுரிக்கப்பட்டபோதும் நீர் உமது நாட்டுக்குச் செல்லவிடத்து பாரண ரமான ஆபத்தை எதிர்நோக்கநேரிடும்.

என்ற நிலை இருந்தால் இது லை Prefecture இல் வெளிநாட்டவர் பிரிவிக்கு நேரிடுகமாக எவ்வளவு தகவல்கள் கொடுக்கமுடியுமோ அவ்வளவு தகவல்களை ஏன் பயன்படுகிறீர் என்பதற்கு கொடுத்த வினாக்களும். Prefecture உடனடியாக உள்நாட்டமைச்சுடன் தந்தியுலம் தொடர்புகொள்ள சிலவேளை உள்நாட்டமைச்சு வதிவிட அமலினை அச்சுரிக்கலாம். ஜெனீவா ஒப்பந்தத்தில் குறிப்பிடப்படாத சில காரணங்களை கீழ் தளநாட்டில் மழக்க முடியாத ஆபத்தான எதிர்ப்பாக்கும் வெளிநாட்டவர் ஒருவர் விடைபத்தில் பிடி பொருந்தும் உள்நாட்டமைச்சு முடிவே இதுவிடையத்தில் இறுதியானதாகும். வதிவிட அமலி முடிவாக மறக்கப்பட்டவிடத்தே நீர் பிராண்டிய எல்லை வலிட்டு நீங்குவதை உறுதிப்படுத்திக் கொள்ளவேண்டும். நீர் வெளியேறவில்லாது சட்ட நடவடிக்கைகள் மேற்கொள்ளவேண்டும். குறிப்பு: பிரச்சினை ஏதும் எழுந்தால் அகலிகள் விடையத்தில் தொடர்புள்ள சிதாபனம் 1 ஓக்கறைக் கலந்தாலோசிக்கத் தயக்கவேண்டாம்.

பிரயாண அமலி

ஜெனீவா ஒப்பந்தத்தில் கீழ் வழங்கப்படும் பிரயாண அமலிப்பத்திரம் 2 வருட செல்லமுடியுமடைய ஒரு கடிவுட் சீட்டாகும். இதை ஏற்றிக்கொடுக்கும் சகலநாடுகளுக்கும் இது செல்லமுடியாதும்.

அகலிச்சான்றிப் பத்திரம் சிடைத்தவுடன் அகலியில் வேங்குகோலிப்பேரில் இது வழங்கப்படும். வசிக்கும் பகுதியில் உள்ள Prefectureபத்திரத்தை வழங்கும். சொந்த நாட்டுக்குச்செல்ல வுப்பத்திரம் செல்லமுடியாகாதும்.

சமர்ப்பிக்கப்படவேண்டிய பத்திரங்கள்.

- அகலிச் சான்றியில் அருபக்கப் போட்டோப்பிரதி
- வதிவிட அமலிப்பத்திரத்தில் போட்டோப்பிரதி
- 4 போட்டோக்கள்
- Prefectureஊர்வாசிக்கடிய இறைவரி முத்திரை

முக்கிய குறிப்பு - பிராண்டிய விட்டு நீங்குமுன் நீங்கள் திரும்பவரமுடியுமென்பதை நிச்சயப்படுத்திக் கொள்க. உமது வதிவிட அமலிப்பத்திரம் காலாவதியாகும் நீர் பிராண்டிய வரவேண்டும். அவ்வது பிராண்டிய நீர் வசிக்கும் தகுதியை இழக்கவேண்டும்.

வந்தடைந்ததும் பெறக்கூடிய உதவிகள்

பிராண்டிய வந்தடைந்ததும் முதல் சில வாரங்களை சில நிபந்தனைகளை கீழ் உத்தியோகப்பரிவமாள சில உதவிகளைக் கோரலாம்.

- தங்குவதற்கு வரவேற்பு நிலையங்களை உதவி
- தற்காலிக உதவி
- பூலவச பிரெஞ்சு வகுப்புகள்.

மேற்கொண்டு தகவல்களுக்கு கீழ்வரும் சிதாபனங்களை ஒன்றிப் ஆலோசனை கோரவும்.

Cimade, France Terre d'Asile, Service social d'aide aux émigrants, Secours Catholique.

